

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Digitally signed by
Date: 2025.09.17 23:28:47 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



că produsele enumerate mai jos întrunesc cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind echipamentele sub presiune menționate mai sus și cu evaluarea riscurilor în conformitate cu Directiva privind echipamentele tehnice:

Robinet de reglare cu 2 cai si cu 3 cai ARI-STEVI®							Tabel 1
Robinet de reglare pentru sisteme incalzire ARI-STEVI®H Robinet purjare cazane ARI-STEVI®BBD							
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa Fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
405	PN 16-40	15-500	1	H	6	50003/1	1, 2, 6
415	PN 40	25-50	2	A	7	--	
422	PN 16-40	200-250	1	H	6	50003/1	
423		200-300					
425		300-500					
426		15-250					
440		15-100					
440 ANSI		Class 300					
441	PN 16-40	15-250		H		50003/1	
445		15-100		H1/B+D		50003/2	
446		15-250		H	6	50003/1	
448		15-100					
449		15-150					
450		15-150					
451	PN 25	65-150					
452	PN 40	25-100					
460	PN 16-40	15-500					
462		200-250					
463		200-250					
470		15-150					
470 ANSI	Class 150-300	1"-8"					
471	PN 16-40	15-150					
471 ANSI	Class 150-300	1"-8"					
480	PN 16-25	15-100					
483	PN 6-16	15-250	2	A1	7	50003/5	1, 6
485		15-150					
486	PN 16	15-50					
487							
488							

Nota:

Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.

Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.

Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.
Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

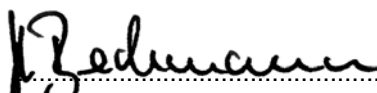
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040) 6) DIN EN 60534-1

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie tradusa a partilor complete mecanice incorporate in acord cu Directiva 2006/42/EC

pentru produsele mentionate in tabelul 1:

ARI-Armaturen GmbH & Co. KG in calitate de producator declara ca produsele mentionate mai sus indeplinesc urmatoarele cerinte de baza ale Directivei privind echipamentele tehnice (2006/42/EC):

Anexa I, Articolele 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.15, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

Au fost aplicate urmatoarele standard armonizate:

EN ISO 12100: 2010

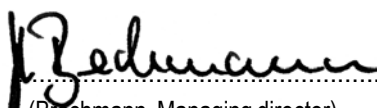
Produsele ARI sunt proiectate pentru a fi asamblate cu actionari electrice, pneumatice si hidraulice.

Produsele ARI nu trebuie puse in functiune pana cand echipamentul final, in care urmeaza a fi incorporate, a fost declarat in conformitate cu dispozitiile Directivei 2006/42/EC

In ceea ce priveste echipamentele tehnice partial finalizate, producatorul se angajeaza sa prezinte documentele autoritatii nationale competente prin intermediul transmisiei electronice, la cerere. Documentatia tehnica relevanta, referitoare la echipamentele tehnice descrise in anexa VII partea B a fost pregatita.

Persoana autorizata pentru documentatie: Dieter Richter

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016



(Brechmann, Managing director)

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,

Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock ca produsele enumerate mai jos întrunesc cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind echipamentele sub presiune menționate mai sus și cu evaluarea riscurilor în conformitate cu Directiva privind echipamentele tehnice.

Descrierea produselor:

Robinet de izolare cu presetupa ARI-STOBU® / ARI-STOBU®017							Tabel 2
Robinet de izolare cu burduf ARI-FABA®-Plus / -Supra / -LA							
Robinet de izolare sertar cauciucat EPDM ARI-EURO-WEDI®							
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa Fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
005	PN 16-40	15-300	1	H	6	50003/1	1, 2
	PN 63-160	10-100					
006	PN 16-40	15-500					
	PN 63-160	10-100					
007		15-500					
009	PN 16-40	15-200					
017		15-250					
040	PN 25-40	15-300					
041	Class 150-300	1/2"-10"					
044	PN 25-40	15-500					
046	PN 16-40	15-400					
047	PN 16-40	15-300					
049	Class 300	1/2"-2"					
066	PN 25-40	15-300					
067		15-300					
068	PN 40	200-300					
069	PN 16-40	15-200					
070	PN 6-16	15-200					
071							
072							
073							
076	PN 16	15-50					
078							
140	PN 40	15-300					
141	Class 150-300	1/2"-10"					
146	PN 25-40	15-400					
147		15-300					
149	Class 300	1/2"-2"					
166	PN 40	15-300					
169	PN 25-40	15-200					
306	PN 16-40	15-500					
307							
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE. Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

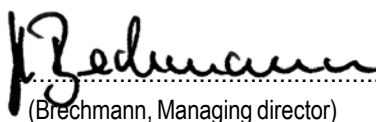
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

**Declaratie tradusa a partilor complete mecanice incorporate
in acord cu Directiva 2006/42/EC**

pentru produsele mentionate în tabelul 2, tip 005/006 cu actionare electrica si pneumatica si tip 140/141/146/147/149/166/169 cu actionare pneumatica:

ARI-Armaturen GmbH & Co. KG in calitate de producator declara ca produsele menționate mai sus indeplinesc urmatoarele cerinte de baza ale Directivei privind echipamentele tehnice (2006/42/EC):

Anexa I, Articolele 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.15, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN ISO 12100: 2010

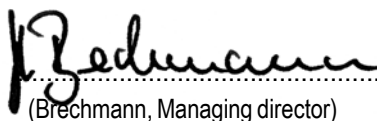
Produsele ARI sunt proiectate pentru a fi asamblate cu actionari electrice, pneumatice si hidraulice.

Produsele ARI nu trebuie puse in functiune pana cand echipamentul final, in care urmeaza a fi incorporate, a fost declarat in conformitate cu dispozitiile Directivei 2006/42/EC

In ceea ce priveste echipamentele tehnice partial finalizate, producatorul se angajeaza sa prezinte documentele autoritatii nationale competente prin intermediul transmisiei electronice, la cerere. Documentatia tehnica relevanta, referitoare la echipamentele tehnice descrise in anexa VII partea B a fost pregatita.

Persoana autorizata pentru documentatie: Dieter Richter

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016



(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

AWH Armaturenwerk Halle GmbH,
Turmstraße 118, D-06110 Halle/Saale

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Robinet de izolare cu presetupa 6A1								Tabel 3
Robinet de izolare cu burduf 6A2								
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Material Corp/Capac	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
6A1	PN 40	15-25	2	--	7	1.0460, 1.4541	--	1, 2, 4
6A2			1		8			
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE. Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.								

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

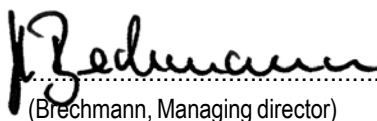
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040) 4) ASME Code (Sec.VIII Div.1) / ASME Code (Sec.II)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

TÜV Thüringen e.V.
Melchendorfer Str. 64, D-99096 Erfurt

0090

Halle/Saale, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity.

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

ca produsele enumerate mai jos intrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus si cu evaluarea riscurilor in conformitate cu Directiva privind echipamentele tehnice.

Descrierea produselor:

</

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

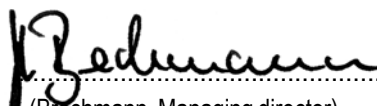
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity.

Declaratie tradusa a partilor complete mecanice incorporate in acord cu Directiva 2006/42/EC

pentru produsele mentionate in tabelul 4, cu actionare electrica, pneumatice si hidraulice:

ARI-Armaturen GmbH & Co. KG in calitate de producator declara ca produsele mentionate mai sus indeplinesc urmatoarele cerinte de baza ale Directivei privind echipamentele tehnice (2006/42/EC):

Anexa I, Articolul 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.15, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

Au fost aplicate urmatoarele standarde armonizate:

EN ISO 12100: 2010

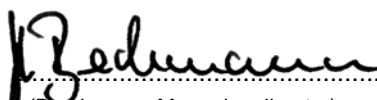
Produsele ARI sunt proiectate pentru a fi asamblate cu actionari electrice, pneumatice si hidraulice.

Produsele ARI nu trebuie puse in functiune pana cand echipamentul final, in care urmeaza a fi incorporate, a fost declarat in conformitate cu dispozitiile Directivei 2006/42/EC

In ceea ce priveste echipamentele tehnice partial finalizate, producatorul se angajeaza sa prezinte documentele autoritatii nationale competente prin intermediul transmisiei electronice, la cerere. Documentatia tehnica relevanta, referitoare la echipamentele tehnice descrise in anexa VII partea B a fost pregatita.

Persoana autorizata pentru documentatie: Dieter Richter

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016



(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,

Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Supape de siguranta ARI-SAFE / -SN / -P / -TC / -TCP/TCS							Tabel 5
Supape de siguranta ARI-REYCO R-Serie (duza completa)							
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa Fluid	Modula	Diagram	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
901	PN 16-40	15-250	1/2	H1/ B+D	--	50003/2	1, 2, 3, 4, 9, 10, 11
902	Class 150-300	1"-6"					
903	PN 16-40	20-150					
904	PN 16						
911	PN 16-40	15-250					
912	Class 150-300	1"-6"					
921	PN 16-40	15-100					
922							
923							
924							
941	PN 40						
942							
943							
945							
946							
951	PN 100	15-25					
952							
953							
961							
962							
963							
971	Class 150-2500	1"-8"					
973	PN 16-400	25-200					
974							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

3) AD 2000 leaflet A2

4) ASME Code (Sec.VIII Div.1) / ASME Code (Sec. II)

7) DIN EN 12828

9) DIN EN ISO 4126-1

10) VdTÜV 100

11) TRD 421

12) TRD 721

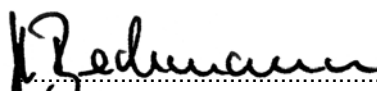
13) API 526

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity.

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Robinet de reglare debit combinat ARI-ASTRA® / ASTRA® -Plus							Tabel 6
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
020	PN 16	15-200	1	H	6	50003/1	1, 2
042		15-400					
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: | Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

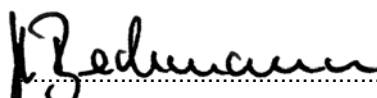
0525

Robinet de echilibrare si reglaj hidraulic ARI-ASTRA® DC							Tabel 7
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
022	PN 16	65-150	2	A	7	--	5
	PN 25	50-125					

5) EN 1092-2

Robinet limitare debit ARI-ASTRA® D			
Robinet de echilibrare si reglaj hidraulic ARI-ASTRA® DC			
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	
021	PN 16	100-800	Aceste produse sunt acoperite de cerintele Directivei 97/23/EG privind echipamentele sub presiune (articolul 3 alineatul (3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.
	PN 25	50-600	
022	PN 16	50	

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate**In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)****In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)**

Alaturat noi declaram:

**ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock**

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Regulator de presiune ARI-PRESO®							Tabel 8
Tip	Presiune nominala	Diametru Nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
753	PN 16	15-100	1	H	6	50003/1	1, 2
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE							

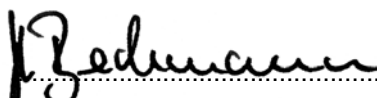
1) DIN EN 12516 / DIN 3840

2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

**Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg****0525**

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

că produsele enumerate mai jos intrunesc cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind echipamentele sub presiune menționate mai sus și cu evaluarea riscurilor în conformitate cu Directiva privind echipamentele tehnice.

Descrierea produselor:

Regulator de presiune ARI-PREDU® Regulator de suprapresiune ARI-PREDEX®							Tabel 9
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
701	PN 16-40	15-150	2	H	6	50003/1	1, 2, 6
701 ANSI	Class 150-300	1"-6"					
705	PN 16-40	15-150					
705 ANSI	Class 150-300	1"-6"					
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

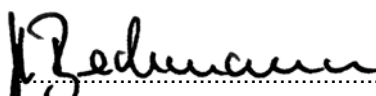
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040) 6) DIN EN 60534-1

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

**Declaratie tradusa a partilor complete mecanice incorporate
in acord cu Directiva 2006/42/EC**

pentru produsele mentionate în tabelul 9:

ARI-Armaturen GmbH & Co. KG in calitate de producator declara, ca produsele mentionate mai sus indeplinesc urmatoarele cerinte de baza ale Directivei privind echipamentele tehnice (2006/42/EC):

Anexa I, Articolele 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.4, 1.5.8, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Au fost aplicate urmatoarele standarde armonizate:

EN ISO 12100: 2010

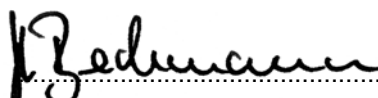
Produsele ARI sunt proiectate pentru a fi asamblate cu actionari electrice, pneumatice si hidraulice.

Produsele ARI nu trebuie puse in functiune pana cand echipamentul final, in care urmeaza a fi incorporate, a fost declarat in conformitate cu dispozitiile Directivei 2006/42/EC

In ceea ce priveste echipamentele tehnice partial finalizate, producatorul se angajeaza sa prezinte documentele autoritatii nationale competente prin intermediul transmisiei electronice, la cerere. Documentatia tehnica relevanta, referitoare la echipamentele tehnice descrise in anexa VII partea B a fost pregatita.

Persoana autorizata pentru documentatie: Dieter Richter

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016



(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

**AWH Armaturenwerk Halle GmbH,
Turmstraße 118, D-06110 Halle/Saale**

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esențiale de siguranță ale Directivei privind echipamentele sub presiune menționate mai sus

Descrierea produselor:

Regulator direct de temperatura ARI-TEMPROL®							Tabel 10
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
771	PN 16-40	15-150	1	A	6	--	1, 2, 8
	PN 16/40	G 1/2"-2"					
772	PN 40	G 1/2"-2"					
773	PN 16-40	15-100					
	PN 16	G 1/2"-2"					
774	PN 16-40	15-100					
775	PN 16-40	15-100					
	PN 16	G 1/2"-2"					
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE							

În legătură cu controler / detector / dispozitiv de control manual / buzunar sensor

Tip	
9900386011 bis 990038361	Aceste produse sunt acoperite de cerințele Directivei 97/23/EG privind echipamentele sub presiune (articolul 3 alineatul (3) și nu trebuie să poarte o marcă CE.
9900387461 bis 9900387601	
9900387611 bis 9900387961	Aceste produse sunt acoperite de cerințele echipamentului sub presiune Directiva 2014/68/UE (articolul 4 alineatul (3) și nu trebuie să efectueze o marcă CE
990038600Z21 bis 990038600Z36	
9900390011	

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

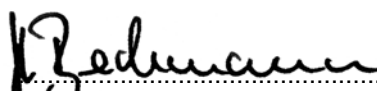
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu excepția EN-JL1040) 8) DIN EN 14597

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

**Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg**

0525

Halle/Saale, 16.03.2016


(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie tradusa a partilor complete mecanice incorporate in acord cu Directiva 2006/42/EC

pentru produsele menționate in tabelul 10:

ARI-Armaturen GmbH & Co. KG in calitate de producator declara, ca produsele mentionate mai sus indeplinesc urmatoarele cerinte de baza ale Directivei privind echipamentele tehnice (2006/42/EC):

Anexa I, Articolele 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.4, 1.5.8, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Au fost aplicate urmatoarele standarde armonizate:

EN ISO 12100: 2010

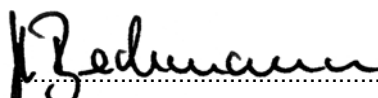
Produsele ARI sunt proiectate pentru a fi asamblate cu actionari electrice, pneumatice si hidraulice.

Produsele ARI nu trebuie puse in functiune pana cand echipamentul final, in care urmeaza a fi incorporate, a fost declarat in conformitate cu dispozitiile Directivei 2006/42/EC

In ceea ce priveste echipamentele tehnice partial finalizate, producatorul se angajeaza sa prezinte documentele autoritatii nationale competente prin intermediul transmisiei electronice, la cerere. Documentatia tehnica relevanta, referitoare la echipamentele tehnice descrise in anexa VII partea B a fost pregatita.

Persoana autorizata pentru documentatie: Dieter Richter

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016



(Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability law, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,

Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Clapeta de sens ARI-CHECKO®V / CHECKO®D							Tabel 11
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
001	PN 40	15-100	1	H	6	50003/1	1, 2
003	PN 6-40	15-500					
	PN 63-160	10-100					
004	PN 16-40	15-500					
030	PN 40	15-300					
	PN 63-160	10-100					
039	PN 40	15-200					
063		15-250					
303		PN 16-40					
304							
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

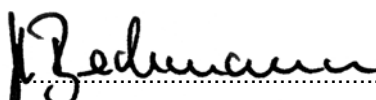
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: | Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Declaratie de conformitate

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EG (pana la 18.07.2016)

In conformitate cu Directiva privind Echipamentele sub Presiune 2014/68/EU (din 19.07.2016)

Alaturat noi declaram:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

că produsele enumerate mai jos întrunesc cerintele esentiale de siguranta ale Directivei privind echipamentele sub presiune mentionate mai sus

Descrierea produselor:

Filtre in Y ARI							Tabel 12
Tip	Presiune nominala	Diametru nominal	Grupa fluid	Modul	Diagrama	Certificat-Nr.	Standarde aplicate
050	PN 6-40	15-500	1	H	6	50003/1	1, 2
	PN 63-160	10-100					
059	PN 16-40	15-200					
080	PN 40	15-300					
	PN 63-160	10-100					
Nota: Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 97/23/EG (articolul 3, paragraful 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE Produsele ≤DN25 sunt acoperite de cerintele Directivei privind Echipamentele sub presiune 2014/68/EU (articol 4, paragraf 3) si nu trebuie sa poarte o marca CE.							

1) DIN EN 12516 / DIN 3840

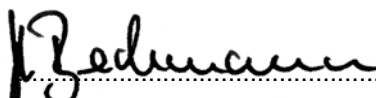
2) AD 2000 prospect A4 (toate cu exceptia EN-JL1040)

Numele organismului de autorizare, monitorizare, notificare: Nr. Certificat CE:

Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
Am Sandtorkai 41, D-20457 Hamburg

0525

Schloß Holte-Stukenbrock, 16.03.2016


 (Brechmann, Managing director)

The declaration certifies the conformity with the mentioned directives, it does not contain any warranty of properties in the sense of the product liability lay, however. The safety hints of the product information supplied with the product must be observed. In case of a modification of the appliance not agreed with the manufacturer and of non-observance of the safety hints this declaration loses its validity

Certificate

Management system as per
DIN EN ISO 9001:2015



The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



Your valve made by ARI®
ari-armaturen.com

with the locations according to the annex

operates a management system in accordance with the requirements of DIN EN ISO 9001:2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

Design, manufacturing, sales and service of valves and systems

Certificate Registration No. 44 100 137637
Audit Report No. 3538 0173

End of validity of previous certificate: 2024-11-17
Valid from 2024-12-03
Valid until 2027-11-17
Initial certification 1992



Visit our database to
verify the validity of
this certificate.

Essen, 2024-12-03

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'O. Jansen-Lindell'.

Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tuev-nord-cert.com

TÜV®



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-00

Annex

to Certificate Registration No. 44 100 137637
DIN EN ISO 9001:2015

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



Your valve made by ARI®
 ari-armaturen.com

Certificate Registration No.	Location	Scope
44 100 137637-001	ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG Am Eisenwerk 10 34576 Homberg (Efze) Germany	Manufacturing of valves
44 100 137637-002	AWH Armaturenwerk Halle GmbH Turmstraße 118 06110 Halle (Saale) Germany	Design, manufacturing, sales and service of valves and systems
44 100 137637-004	ARI-Armaturen A/S Strevelinsvej 26 7000 Fredericia Denmark	Assembly, setting, sales and service of valves and systems
44 100 137637-005	ARI-Armaturen GmbH Lichtblaustrasse 10 a 1220 Wien Austria	Assembly, setting, sales and service of valves and systems
44 100 137637-006	ARI-Armaturen France S.A.R.L 9 Chaussée Jules César, Lot 323 95520 OSNY France	Assembly, setting, sales and service of valves and systems

Page 1 of 2

TÜV NORD CERT GmbH
 Am TÜV 1, 45307 Essen
 www.tuev-nord-cert.com



Annex

to Certificate Registration No. 44 100 137637
DIN EN ISO 9001:2015

Certificate Registration No.	Location	Scope
44 100 137637-007	ARI-Armaturen UK Ltd. Energy House Formal Industrial Park Northway Lane Tewkesbury GL20 8GY United Kingdom	Design, manufacturing, sales and service of valves and systems

End of the List

Essen, 2024-12-03



Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

Certificate

Management system as per
DIN EN ISO 14001:2015



The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co.KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



with the locations according to the annex

operates a management system in accordance with the requirements of DIN EN ISO 14001:2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

Design, manufacturing, sales and service of valves, actuators and systems

Certificate Registration No. 44 104 137637
Audit Report No. 3534 6622

Valid from 2023-04-28
Valid until 2026-04-27

Essen, 2023-04-27


Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH



Visit our database to verify the validity of this certificate.

TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tuev-nord-cert.com

TÜV®



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-00

TÜVNORDGROUP

Annex

to Certificate Registration No. 44 104 137637
DIN EN ISO 14001:2015

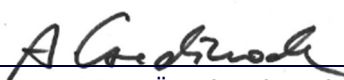
ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co.KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



Certificate Registration No.	Location	Scope
44 104 137637-001	ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG Werk Homberg-Holzhausen Am Eisenwerk 10 34576 Homberg Holzhausen Germany	Manufacturing of valves
44 104 137637-002	AWH Armaturenwerk Halle GmbH Turmstraße 118 06110 Halle Germany	Design, manufacturing, sales and service of valves and systems

End of the List

Essen, 2023-04-27


 Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH
 Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tuev-nord-cert.com

TÜV®



Page 1 of 1

Certificate

Management system as per
DIN EN ISO 50001:2018



The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co.KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



with the locations according to the annex

operates a management system in accordance with the requirements of DIN EN ISO 50001:2018 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

Design, manufacturing, sales and service of valves, actuators and systems

Certificate Registration No. 44 764 137637
Audit Report No. 3534 6623

Valid from 2023-04-28
Valid until 2026-04-27



Visit our database to verify the validity of this certificate.

Essen, 2023-04-27

Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tuev-nord-cert.com

TÜV®



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-00

TÜVNORDGROUP

Annex

to Certificate Registration No. 44 764 137637
DIN EN ISO 50001:2018

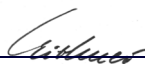
ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co.KG
Mergelheide 56-60
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Germany



Certificate Registration No.	Location	Scope
44 764 137637-001	ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG Werk Homberg-Holzhausen Am Eisenwerk 10 34576 Homberg Holzhausen Germany	Manufacturing of valves
44 764 137637-002	AWH Armaturenwerk Halle GmbH Turmstraße 118 06110 Halle Germany	Design, manufacturing, sales and service of valves and systems

End of the List

Essen, 2023-04-27



Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH
 Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tuev-nord-cert.com



Page 1 of 1

Manufacturers declaration

**ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG,
Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock**

Declaration of the manufacturer

**regarding ATEX 2014/34/EU
not being relevant**

(Equipment and protective systems intended
for use in potentially explosive atmospheres)

Herewith we declare,

that according to the above mentioned ATEX-directive, the products underwent an ignition analysis with the following result (with exception of the valve series EURO-WEDI, ASTRA, ASTRA-Plus, ZESA/GESA, ARI-SAFE, ARI-REYCO, ZETRIX, CONA and electric actuators):

- **The equipment does not have a potential ignition source and can be actuated manually as well as mechanically/electrically.
ATEX 2014/34/EU is not applicable to this equipment.**
- **The valves may be used in the EX range.**

Supplementary note:

- **Electrical/mechanical actuators have to undergo a separate assessment of conformity.**
- **For the above excluded valve series, a conformity to these rules is available.**

Applied harmonized standards:

DIN EN 1127-1:2008-02, DIN EN 13463-1:2009-07, DIN EN 13463-5:2004-03

Schloß Holte-Stukenbrock, 17.02.2017



(Frechmann, Managing director)

ZERTIFIKAT

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie DGR 2014/68/EU

Certificate in accordance with the requirements of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Hiermit wird bescheinigt, dass das Qualitätsmanagement des Unternehmens

This is to certify that the Quality Assurance System of

Name des Herstellers/Antragstellers:

Name of Manufacturer/Applicant:

ARI /Armaturen Albert Richter GmbH

Anschrift:

Address:

Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

entsprechend den Forderungen des Anhangs III, Modul H1 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU durch die LRQA Deutschland GmbH geprüft und bewertet wurde und in Übereinstimmung mit den Anforderungen für die folgenden Produkte ist:

has been assessed by LRQA Deutschland GmbH against the requirements of Annex III, Module H1 of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EC and conforms to the requirements for the products shown below:

Art des Druckgerätes/der Baugruppe:

Type of Pressure Equipment/Assembly:

Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion

Produktbeschreibung:

Product description:

Sicherheitsventile in Übereinstimmung mit den jeweiligen EU-Entwurfsprüfbescheinigungen

Typ:

Type:

SAFE

Die Zulassung gilt unter der Voraussetzung, dass das Qualitätssystem fortlaufend aufrechterhalten wird und die Forderungen obiger Richtlinie erfüllt.

Approval is subject to the continued maintenance of the quality system in accordance with the requirements of the above-mentioned Directive.

Weiterhin wird die Genehmigung erteilt, folgende Kennnummer von LRQA Deutschland GmbH als notifizierte Stelle in Übereinstimmung mit der obigen Richtlinie und den Vorschriften in Bezug auf die Produkte zu verwenden:

Authorisation is hereby given to use the under noted LRQA Deutschland GmbH Notified Body Identification Number in accordance with the requirements of the specified Directive in relation to the products as identified above.

CE 0525

Erstmalige Zulassung:

Initial Approval:

01.09.2006

Zertifikatsgültigkeit bis:

Certificate expiry date:

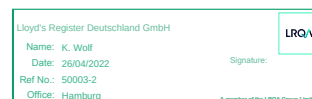
31.08.2024

LRQA Deutschland GmbH Kenn-Nr. 0525

LRQA Deutschland GmbH Ident-No. 0525

Hamburg, 26.04.2022

Ort und Datum
Place and Date



K. Wolf

Name, Unterschrift und Stempel
Name, Signature and Stamp

LRQA Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'LRQA'. LRQA assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant LRQA entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.



ZERTIFIKAT

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie DGR 2014/68/EU

Certificate in accordance with the requirements of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Hiermit wird bescheinigt, dass das Qualitätsmanagement des Unternehmens
This is to certify that the Quality Assurance System of

Name des Herstellers/Antragstellers:
Name of Manufacturer/Applicant:

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG

Anschrift:
Address:

Mergelheide 56-60, D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock

entsprechend den Forderungen des Anhangs III, Modul H der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU durch die LRQA Deutschland GmbH
geprüft und bewertet wurde und in Übereinstimmung mit den Anforderungen für die folgenden Produkte ist:
has been assessed by LRQA Deutschland GmbH against the requirements of Annex III, Module H of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EC and conforms to the requirements
for the products shown below:

Art des Druckgerätes/der Baugruppe:
Type of Pressure Equipment/Assembly:

Drucktragende Ausrüstungsteile, Druckreduzierstationen (Baugruppen)

Produktbeschreibung:
Product description:

**Stellventile, Druckminderer, Überströmventile, Überströmregler,
Absperr-, Strangregulier, Rückschlagventile, Schmutzfänger, Klappen
STEVI, PRESO, PREDU, PREDEX, FABA, STOB, ASTRA, EURO-WEDI,
CHECKO, STRAINER, ZESA/GESA/ZIVA, ZETRIX; PRESys-S, -W, -A**

Typ:
Type:

Einzelheiten siehe Anhang I.
for details see Annex I.

Die Zulassung gilt unter der Voraussetzung, dass das Qualitätssystem fortlaufend aufrechterhalten wird und die Forderungen obiger
Richtlinie erfüllt.
Approval is subject to the continued maintenance of the quality system in accordance with the requirements of the above-mentioned Directive.

Weiterhin wird die Genehmigung erteilt, folgende Kennnummer von LRQA Deutschland GmbH als notifizierte Stelle in Übereinstimmung
mit der obigen Richtlinie und den Vorschriften in Bezug auf die Produkte zu verwenden:
Authorisation is hereby given to use the under noted LRQA Deutschland GmbH Notified Body Identification Number in accordance with the requirements of the specified
Directive in relation to the products as identified above.

CE 0525

Erstmalige Zulassung: 17.04.2000
Initial Approval:

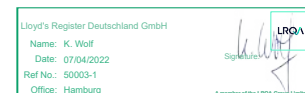
Zertifikatsgültigkeit bis: 30.11.2024
Certificate expiry date:

LRQA Deutschland GmbH Kenn-Nr. 0525

LRQA Deutschland GmbH Ident-No. 0525

Hamburg, 07.04.2022

Ort und Datum
Place and Date



K. Wolf

Name, Unterschrift und Stempel
Name, Signature and Stamp



Baureihe Product	Typen Types	Fluidgruppe Fluidgroup	Nennweite / Druckstufe nominal diameter / pressure rating
STEVI (2-way)	405, 460; 425, 426; 440, 441; 445, 446; 448, 449; 470, 471; 422, 462; 480; 452	1	DN 32 – 500 / PN 16 – 160 ANSI 150 – 600
STEVI (2-way)	415	2	DN 40 – 50 / PN 40
STEVI (3-way)	423, 463; 450, 451; 453; 483	1	DN 32 – 300 / PN 16 – 40
STEVI HLK	485, 486	2	DN 65 – 250 / PN 16
PRESO	753	1	DN 32 – 100 / PN 16 ANSI 150 – 300
PREDU / PREDEX	701 / 705	2	DN 40 – 150 / PN 40 DN 50 – 150 / PN 25 DN 65 – 150 / PN 16 2" – 6" / ANSI 150 1½" – 6" / ANSI 300
FABA-Plus FABA - SUPRA FABA-LA FABA - SUPRA	040, 041, 046, 047, 049, 066, 069 140, 141, 146, 147, 149, 166, 169 044, 067, 068, 140, 146	1	DN 32 – 500 / PN 16 – 40 ANSI 150 – 300 DN 32 – 100 / PN 63 – 160
STOBU STOBU	005, 006, 007, 009, 017, 306, 307 005, 006	1	DN 32 – 500 / PN 16 – 40 DN 32 – 100 / PN 63 – 160
ASTRA / ASTRA Plus	020, 042	1	DN 32 – 500 / PN 16
EURO-WEDI	070, 071, 072, 073, 076, 078	1	DN 32 – 200 / PN 6 – 16
CHECKO CHECKO	001, 003, 004, 030, 039, 063, 303, 304 003, 030	1	DN 32 – 500 / PN 6 – 40 DN 32 – 100 / PN 63 – 160
STRAINER STRAINER	050, 059, 080 050, 080	1	DN 32 – 500 / PN 6 – 40 DN 32 – 100 / PN 63 – 160
ZESA / GESA / ZIVA	012, 013, 014, 015	1	DN 32 – 600 / PN 6 – 16
ZETRIX / ZETRIX-DBB	016, 018, 019	1	DN 80 – 1200 / PN 6 – 100 ANSI 150 – 600
Druckreduzierstationen	PREsys-S, PREsys-W, PREsys-A	2	mit Komponenten Kategorie ≥ 1

LRQA Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'LRQA'. LRQA assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant LRQA entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Fișă tehnică: IT-FC - Filtru conic.

Nr. crt.	Specificațiile tehnice oferite	Producător
0	1	2
1.	Condiții generale: - Utilizare: filtrare impurități solide - Utilajul se va monta în stații de reglare și măsură proiectate și exploatate conform EN 12186:2015 "Sisteme de alimentare cu gaz. Stații de reglare a presiunii gazelor pentru transport și distribuție".	ARMAX GAZ
2.	Condiții de lucru: - Fluidul de lucru: - gaz natural cu densitatea (ρ) - 0,717 Kg / Nm ³ - amestec de gaze naturale cu Hidrogen în proporție de 10%. - Diametrul nominal: DN100, DN250 - Presiune nominală: ANSI150 - Temperatura mediului ambiant: -29...+50°C - Temperatura gazului: -20...+55C - Montaj: suprateran, în zona Ex, în cofret termoizolat. - Debit de gaze vehiculate: 10000Smc/h	
3.	Parametri constructivi: - Tip filtru: cu cartuș filtrant - Proiectare și execuție echipament în conformitate cu EN 13445 sau norme echivalente (AD-Merckblatte, TUV, C4/2, etc.) - Poziție de montaj: orizontal - Racordare la proces: cu flanșă, contraflanșe, organe de asamblare și garnituri (EN 1092-1 sau ANSI B16.5) - Racorduri și caracteristici dimensionale ale acestora: - de conectare: : DN150 – 2 buc - manometru diferențial: 0÷1bar - 1 buc	
4.	Dotări minime: - Manometru diferențial, prevăzut cu martor - Protecție exterioară anticorozivă: un strat de grund și două straturi de vopsea de înaltă rezistență,	
5.	Caracteristici funcționale - Finețe de filtrare: 80 - 160 microni: - Randament de filtrare: min.98% - Cădere maximă de presiune pe cartușul filtrant: 3,0 bar	
6.	Teste și certificări puse la dispoziția beneficiarului - Certificate de inspecție materiale și echipamente din componența separatorului-filtru de tip 3.1.B - Certificat de calitate și de conformitate, însoțit de documente care să ateste efectuarea testelor: - probe de presiune, - probe de etanșeitate, - buletine de analiză, prin metode nedestructive a îmbinărilor sudate 100%, - probe de funcționare.	
7.	Marcare și identificare	

	- Placa de timbru, în conformitate cu normele în vigoare. - Pe o eticheta nedemontabila se vor regăsi minim următoarele date: • numele sau simbolul fabricantului • nr. serie și tipul/modelul • anul fabricației • debitul maxim de gaz • diametrul nominal racorduri • presiunea nominală • marcaj de conformitate CE	
8.	Mod de ofertare:	
	Documentația care va fi prezentată la ofertare:	
	- Pentru produs: Certificat de tip CE, conform PED 2014/68/EU, privind stabilirea condițiilor pentru punerea pe piață a echipamentelor sub presiune;	
	- Caracteristicile tehnice ale produselor oferite trebuie să fie identificate și evidențiate, în cataloage sau specificații tehnice de producător, strict pentru produsul oferit, aceste vor fi parte integrantă din oferta tehnică. Cataloage și specificații tehnice vor fi asumate de către ofertantul echipamentului (original sau copie conform cu originalul).	
	- Se vor pune la dispoziție Desene de ansamblu la scară (secțiuni, detalii, etc.) se vor detalia componentele până la nivel de repere folosite.	
	- Ofertantul are obligația de a face dovada conformității produselor care urmează să fie furnizate cu cerințele prevăzute în această fișă tehnică. În acest scop, propunerea tehnică va conține corespondența, pentru fiecare articol al cerințelor prevăzute în această fișă tehnică, cu articolul paragraful sau pagina din oferta tehnică care atestă îndeplinirea respectivei cerințe.	
	- Produsul se va livra complet echipat	
9.	- Se vor oferta și livra numai echipamente noi, de ultimă generație și originale, conform cu specificațiile și documentele specifice ale producătorului. Nu se vor oferta produse demo, recondiționate sau refuzate de alți beneficiari.	
	Documentație care va însoți produsul	
	- Cartea tehnică și manualul de exploatare a echipamentului (inclusiv a echipamentelor din dotare)	
	- Desene de ansamblu la scară (secțiuni, detalii, etc.)	
	- Instrucțiuni de montaj în instalație,	
	- Instrucțiuni de punere în funcțiune și exploatare,	
	- Instrucțiuni de scoatere din funcțiune,	
	- Instrucțiuni de mentenanță.	
	- Raport de Trasabilitate	
	- Certificat de inspecție pentru materiale tip 3.1 EN 10204	
	- Certificate/Raport pentru Teste de presiune/etanșeitate,	
10.	- Certificate/ Teste protecții anticorozive.	
	- Buletine de analiză suduri (100%).	
10.	Condiții de livrare:	

	- Utilajul va fi livrat însoțit de certificat de conformitate emis de producător și de carte tehnică în original și în limba română.	
	- Produsele se vor livrate, recepționate , inspectate si testate, în condiții care vor fi stabilite de comun acord prin contractul de achiziție.	
	- Ofertantul va asigura integritatea produselor livrate, până la sediul achizitorului. Produsele vor fi ambalate pentru a face față transportului, manipulării și depozitarii până la destinația finală.	
11.	Condiții de garanție și postgaranție:	
	- Producătorul va garanta calitatea și buna funcționare a produsului timp de 24 luni de la punerea în funcțiune sau de 36 luni de la data livrării.	

FILTRU ORIZONTAL CONIC TIP „FOC”

UTILIZARE:

Filtrul orizontal conic este folosit pentru protejarea suplimentară a contorului de gaze naturale, prin reținerea particulelor înainte de intrarea curentului de gaze naturale în contor.



E&P= Exploatare și Producție
T= Transport
S= Stocare
D= Distribuție

CONSTRUCȚIE:

Filtrul conic are o construcție simplă, fiind executat din oțel în construcție sudată. El este format conform figurii 1.

PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE:

În drumul său de la intrare la ieșire, gazul trece prin cartușul filtrant care reține particulele solide și lichide antrenate de curentul de gaze naturale.

GRADUL DE FILTRARE:

Gradul de filtrare este în funcție de construcția cartușului filtrant. Astfel, avem:

- filtru fin cu finețe de $160\mu\text{m}$
- filtru extrafin cu finețe de $10\mu\text{m}$

CĂDEREA DE PRESIUNE:

Căderea maximă de presiune, considerată pentru cartușul filtrant îmbâcsit este de 0,5 bar.

INTREȚINERE:

Întreținerea filtrului constă în curățirea sau schimbarea cartușului filtrant atunci când este necesar.

ACCESORII SUPLIMENTARE:

Manometru diferențial sau manometre pe flanșa de intrare și contraflanșa de pe ieșire.

CARACTERISTICI CONSTRUCTIVE:

Diametru nominal [mm]	Presiune nominală [bar]	L [mm]	D [mm]
50	6	200	Ø 60.3
	16; 25; 40		
80	6	225	Ø 88.9
	16; 25; 40		
100	6	250	Ø 114.3
	16; 25; 40		
150	6	362	Ø 168.3
	16; 25; 40		
200	6	475	Ø 219.1
	16; 25; 40		
250	6	605	Ø 273
	16; 25; 40		
300	6	724	Ø 323.9
	16; 25; 40		
350	6	724	Ø 368
	16; 25; 40		
400	6	805	Ø 406.4
	16; 25; 40		

Detaliu montaj FOC:

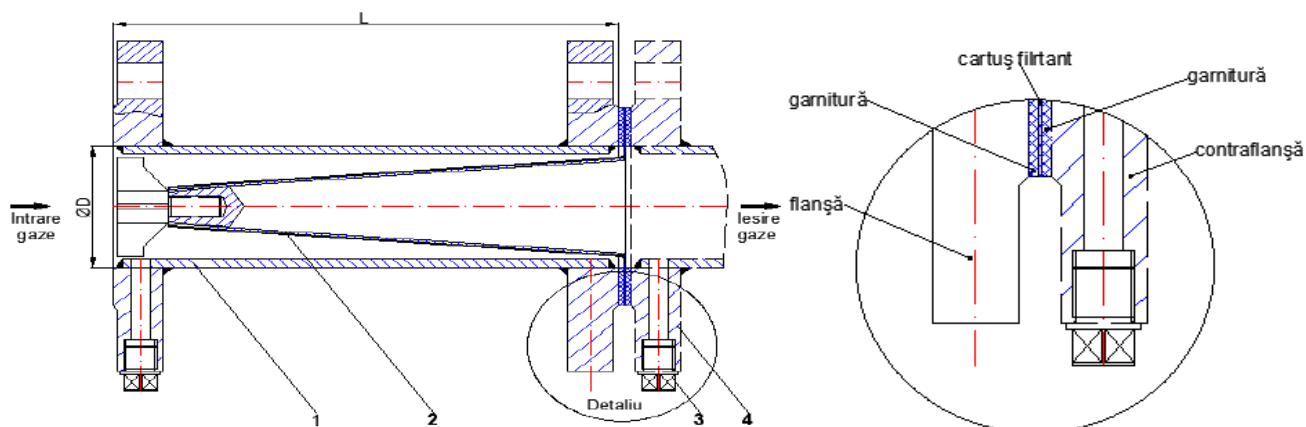


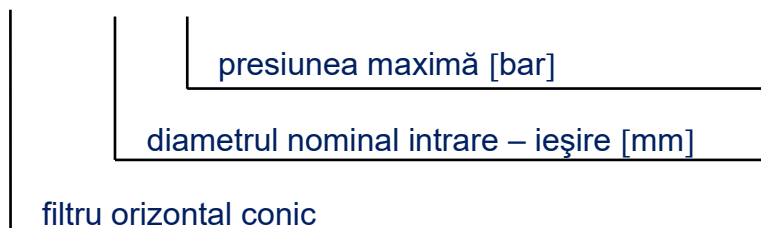
Fig.1-Schema filtrului FOC

COMPONENTE:

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Corp filtru | 3. Dop R 1/4x12 (priza presiune) |
| 2. Cartuş filtrant | 4. Contraflanşă |

SIMBOLIZARE:

FOC - D_N . P_N .



FORMULAREA COMENZII:

Exemplu:

FOC - filtru orizontal conic

FOC - 200.16

NOTA:

- La cerere filtrul FOC poate fi livrat cu contraflanșa de pe ieșire.
- Pentru determinarea căderii de presiune pe filtru se va prelua priză de presiune aval de filtru (vezi contraflanșă aval) și se va monta un manometru diferențial.
- La PN 40 filtrul se va livra cu flanșe cu gât.
- La cerere filtrul FOC poate fi livrat cu flanșe ANSI

CERTIFICAT

CERTIFICATE

Se atesta faptul ca organizatia/*It is certified that the organization*

ARMAX GAZ S.A.

cu sediul social in/*with headquarter in*
Str Aurel Vlaicu, nr 35A, Medias, Judetul Sibiu

are implementat un/*has implemented a*

SISTEM DE MANAGEMENT AL CALITATII QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

in conformitate cu cerintele standardului/*in compliance with the standard*

SR EN ISO 9001:2015/ISO 9001:2015

pentru urmatoarele domenii de activitate/*for the following scope*

Proiectarea, confectionarea, repararea si comercializarea de utilaj tehnologic petrolier si gazifer, confectii metalice, echipamente sub presiune, automatizari, echipamente de separare, filtrare, incalzire, reglare, siguranta, masurare si ardere gaze naturale. Proiectarea si executia de instalatii tehnologice, statii de compresoare, inclusiv racorduri la reseaua de distributie pentru producerea si depozitarea gazului natural, retele de transport si racorduri la SNT(Sistemul National de Transport), sisteme de distributie, instalatii de gaz pentru utilizatori casnici si industriali.

Design, manufacturing, repairing and selling of technological equipment for petroleum and gas fire, steel constructions and pressure installations, pressure equipment, automation, separating equipment, filtration, heating, regulation, safety, measurement and burning of natural gas. Design and execution of technological installations, stations compressors, including connections to the distribution network for the production and storage of natural gas, transmission and connection networks at SNT (National Transport System), distribution systems, gas installations for household and industrial users.

(Activitati desfasurate la si in afara sediului social /*Activities performed at and outside the headquarter*)

Certificat nr/*Certificate no*: 204R1 C
Certificare initiala/*First certification*: 08.08.2019
Recertificare/ *Recertification*: 05.08.2022
Data actualizarii/*Current date*: 23.08.2024
Data expirarii/*Expiry date*: 04.08.2025

Razvan-Cristian IONESCU
Administrator
CERTINSPECT REGISTER SRL



Acest document este proprietatea CERTINSPECT REGISTER SRL. Utilizarea acestuia trebuie realizata in conformitate cu regulile de certificare si conditiile contractuale.
Valabilitatea prezentului certificat este conditionata de efectuarea supravegheilor periodice anuale si de reevaluarea completa a sistemului de management la 3 ani. Falsificarea acestui certificat se pedepseste conform legilor.
This document is the property of CERTINSPECT REGISTER SRL. Its use must be made in accordance with the certification rules and the contractual conditions.
The validity of this certificate is conditioned by the performance of periodic annual supervisions and by the complete re-evaluation of the management system at 3 years. Falsification of this certificate is punishable by law.

CERTINSPECT REGISTER SRL, Bucuresti, ROMANIA, str. Zambilelor nr. 96, etaj 1, Sector 2, J40/13045/2017, C.U.I.: RO37991905

office@certinspect.ro, www.certinspect.ro

Formular P-01-3-F-09/vers. 4

CERTIFICAT

CERTIFICATE

Se atesta faptul ca organizatia/*It is certified that the organization*

ARMAX GAZ S.A.

cu sediul social in/*with headquarter in*
Str Aurel Vlaicu, nr 35A, Medias, Judetul Sibiu

are implementat un/*has implemented a*

SISTEM DE MANAGEMENT DE MEDIU ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

in conformitate cu cerintele standardului/*in compliance with the standard*

SR EN ISO 14001:2015/ISO 14001:2015

pentru urmatoarele domenii de activitate/*for the following scope*

Proiectarea, confectionarea, repararea si comercializarea de utilaj tehnologic petrolier si gazifer, confectionii metalice, echipamente sub presiune, automatizari, echipamente de separare, filtrare, incalzire, reglare, siguranta, masurare si ardere gaze naturale. Proiectarea si executia de instalatii tehnologice, statii de compresoare, inclusiv racorduri la reseaua de distributie pentru producerea si depozitarea gazului natural, retele de transport si racorduri la SNT(Sistemul National de Transport), sisteme de distributie, instalatii de gaz pentru utilizatori casnici si industriali.

Design, manufacturing, repairing and selling of technological equipment for petroleum and gas fire, steel constructions and pressure installations, pressure equipment, automation, separating equipment, filtration, heating, regulation, safety, measurement and burning of natural gas. Design and execution of technological installations, stations compressors, including connections to the distribution network for the production and storage of natural gas, transmission and connection networks at SNT (National Transport System), distribution systems, gas installations for household and industrial users.

(Activitati desfasurate la si in afara sediului social /*Activities performed at and outside the headquarter*)

Certificat nr/*Certificate no:* 204R1 M
Certificare initiala/*First certification:* 08.08.2019
Recertificare/ *Recertification:* 05.08.2022
Data actualizarii/*Current date:* 23.08.2024
Data expirarii/*Expiry date:* 04.08.2025

Razvan-Cristian IONESCU
Administrator

CERTINSPECT REGISTER SRL



Acest document este proprietatea CERTINSPECT REGISTER SRL. Utilizarea acestuia trebuie realizata in conformitate cu regulile de certificare si conditiile contractuale.
Valabilitatea prezentului certificat este conditionata de efectuarea supravegheilor periodice anuale si de reevaluarea completa a sistemului de management la 3 ani. Falsificarea acestui certificat se pedepseste conform legilor.
This document is the property of CERTINSPECT REGISTER SRL. Its use must be made in accordance with the certification rules and the contractual conditions.
The validity of this certificate is conditioned by the performance of periodic annual supervisions and by the complete re-evaluation of the management system at 3 years. Falsification of this certificate is punishable by law.

CERTINSPECT REGISTER SRL, Bucuresti, ROMANIA, str. Zambilelor nr. 96, etaj 1, Sector 2, J40/13045/2017, C.U.I.: RO37991905

office@certinspect.ro, www.certinspect.ro

Formular P-01-3-F-09/vers. 4

CERTIFICAT

CERTIFICATE

Se atesta faptul ca organizatia/*It is certified that the organization*

ARMAX GAZ S.A.

cu sediul social in/*with headquarter in*
Str Aurel Vlaicu, nr 35A, Medias, Judetul Sibiu

are implementat un/*has implemented a*

SISTEM DE MANAGEMENT AL SANATATII SI SECURITATII IN MUNCA

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

in conformitate cu cerintele standardului/*in compliance with the standard*

SR EN ISO 45001:2023/ISO 45001:2018

pentru urmatoarele domenii de activitate/*for the following scope*

Proiectarea, confectionarea, repararea si comercializarea de utilaj tehnologic petrolier si gazifer, constructii metalice, echipamente sub presiune, automatizari, echipamente de separare, filtrare, incalzire, reglare, siguranta, masurare si ardere gaze naturale. Proiectarea si executia de instalatii tehnologice, statii de compresoare, inclusiv racorduri la reseaua de distributie pentru producerea si depozitarea gazului natural, retele de transport si racorduri la SNT(Sistemul National de Transport), sisteme de distributie, instalatii de gaz gaz pentru utilizatori casnici si industriali.

Design, manufacturing, repairing and selling of technological equipment for petroleum and gas fire, steel constructions and pressure installations, pressure equipment, automation, separating equipment, filtration, heating, regulation, safety, measurement and burning of natural gas. Design and execution of technological installations, stations compressors, including connections to the distribution network for the production and storage of natural gas, transmission and connection networks at SNT (National Transport System), distribution systems, gas installations for household and industrial users.

(Activitati desfasurate la si in afara sediului social /*Activities performed at and outside the headquarter*)

Certificat nr/*Certificate no*: 204R1 S
Certificare initiala/*First certification*: 08.08.2019
Recertificare/ *Recertification*: 05.08.2022
Data actualizarii/*Current date*: 23.08.2024
Data expirarii/*Expiry date*: 04.08.2025

Razvan-Cristian IONESCU
Administrator
CERTINSPECT REGISTER SRL



Acest document este proprietatea CERTINSPECT REGISTER SRL. Utilizarea acestuia trebuie realizata in conformitate cu regulile de certificare si conditiile contractuale.
Valabilitatea prezentului certificat este conditionata de efectuarea supravegheilor periodice anuale si de reevaluarea completa a sistemului de management la 3 ani. Falsificarea acestui certificat se pedepseste conform legilor.
This document is the property of CERTINSPECT REGISTER SRL. Its use must be made in accordance with the certification rules and the contractual conditions.
The validity of this certificate is conditioned by the performance of periodic annual supervisions and by the complete re-evaluation of the management system at 3 years. Falsification of this certificate is punishable by law.

CERTINSPECT REGISTER SRL, Bucuresti, ROMANIA, str. Zambilelor nr. 96, etaj 1, Sector 2, J40/13045/2017, C.U.I.: RO37991905

office@certinspect.ro, www.certinspect.ro

Formular P-01-3-F-09/vers. 4

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Certificate of Conformity

Referitor la examinările și încercările efectuate
Addressing the examinations and testing performed

Verificarea unității de produs (Modul G) conform directivei 2014/68/UE (HG 123/2015)

Unit verification (Module G) according to Directive 2014/68/EU (GD 123/2015)

Nr. certificat: G – 2022 SX PP 22/6

Certificate No.:

**Nume și adresă
producător:** ARMAX GAZ SA
Str. Aurel Vlaicu, nr. 35A, Medias, Jud. Sibiu
Name and Address of
Manufacturer:

Produs: FILTRU ORIZONTAL CONIC tip Dn80 Pn16 desen G11-019-00-00-00
Product: (denumire, Rev. 1, seria de fabricație 49/2022.
proiect, serie
fabricație)

Nr. raport evaluare: RE – 2022 SX PP 22
Assessment report no:

**Rezultatele examenilor și încercărilor efectuate atestă că produsul respectă cerințele esențiale de
securitate din directiva 2014/68/UE (HG123/2015).**

The results of examinations and the testing performed attest that the product fulfills the essential safety requirements from Directive 2014/68/EU (GD 123/2015).

Punct de lucru:
Production unit: -

CE 2028

Marcaj aplicat:
Applied mark:

Data și locație emitere inițială: 09.12.2022/București
Date and place of the initial issue:
Data actualizare: -
Review date:
Valabil până la: -
Valid until:

RINA SIMTEX OC SRL

Str. Dr. Leonte Anastasievici Nr. 4D
Corp A, Etaj 4, Birou Nr. 10
Sect.5, Cod poștal 050465, București, România

RINA SIMTEX - OC SRL
Director Departament Certificare Prodeuse
Product Certification Department Director

Ing. Mincea Vasile ZEGREAN

Număr organism notificat: 2028
Notified Body Number:

tel: (004) 021 619 06 51/54
fax: (004) 021 619 03 53
web: www.rinaromania.ro

Fișă tehnică: IT-MDC - Manometru diferențial cu contact.

Nr. crt.	Specificațiile tehnice oferite	Producător
0	1	2
1.	Parametrii tehnici și funcționali: - Fluidul de lucru: - gaz natural cu densitatea (ρ) - 0,717 Kg / Nm³ - amestec de gaze naturale cu Hidrogen în proporție de 10%. - Destinație: măsurarea presiunii diferențiale a gazelor naturale - Amplasare / montaj: instalațiile tehnologice exterioare - Principiul de lucru: mecanic, cu piston sau cu diafragma, cu ac indicator, prevăzut cu martor (marcaj roșu pe cadran) cadran rotund și cu contacte electrice Exd. - Domeniul de măsurare (bar): 0 – 1 bar - Temperatura mediului ambiant: -29 ÷ + 55°C - Temperatura gazului: -20° ... +55°C - Umiditatea mediului ambiant: 40 ÷ 75% - Clasa de precizie $\pm 2 \%$ - Diametrul cadranelor: minim 80 mm - Materialul carcasei: tablă de oțel acoperită cu vopsea neagră sau inox - Material componente principale: element elastic, mecanism, racord cuplare din aliaj metalic inoxidabil - Racordare la proces: filet exterior G 1/4" - Marcaj conform ATEX 2014/34/EU	HIRLEKAR
2.	Specificații de performanță și condiții privind siguranța în exploatare: - Grad de protecție mecanică: minim IP 65	
3.	Condiții privind conformitatea cu standarde relevante: - Conformitate cu directiva europeană 2014/68/EU privind introducerea pe piață a echipamentelor sub presiune - Construcție conform EN 837-1, 2 - EN 60529 pentru grad de protecție	
4.	Mod de ofertare: Documente solicitate la ofertare: - Certificările de tip ISO 9001 ale producătorului, - Declarație de conformitate producător. - Omologare de către BRML - Agreement tehnic - Pentru produs: Certificat de tip CE, conform PED 2014/68/EU, privind stabilirea condițiilor pentru punerea pe piață a echipamentelor sub presiune; - Pentru produs: certificat de tip CE conform directivei ATEX 2014/34/EU, cu privire la introducerea pe piață a echipamentelor și sistemelor destinate utilizării în atmosfere cu potențial exploziv. - Caracteristicile tehnice ale produselor oferite trebuie să fie identificate și evidențiate, în cataloage sau specificații tehnice	

	de producător, strict pentru produsul oferat, aceste vor fi parte integrantă din oferta tehnică. Cataloage și specificații tehnice vor fi asumate de către ofertantul echipamentului (original sau copie conform cu originalul).	
	- Ofertantul are obligația de a face dovada conformității produsului care urmează să fie furnizat cu prezenta cerință tehnică. În acest scop, propunerea tehnică va conține corespondența, pentru fiecare articol al cerințelor prevăzute în această fișă tehnică, cu articolul paragraful sau pagina din oferta tehnică care atestă îndeplinirea respectivei cerințe.	
	- Se vor oferta și livra numai echipamente noi, de ultimă generație și originale, conform cu specificațiile și documentele specifice ale producătorului. Nu se vor oferta produse demo, recondiționate sau refuzate de alți beneficiari.	
5.	Condiții de livrare:	
	- Fiecare manometru va avea inscripționată seria de fabricație. Aceasta va fi consemnată în documentele de calitate și certificatele de testare însoțitoare	
	- Utilajul va fi livrat însoțit de certificat de conformitate emis de producător și de carte tehnică în original și în limba română	
	- Echipamentele livrate vor fi complet echipate cu toate accesoriile necesare pentru punerea în funcțiune și vor respecta cerințele impuse privind proiectarea și execuția instalațiilor tehnologice	
6.	Condiții de garanție și postgaranție:	
	- Producătorul va garanta calitatea și buna funcționare a produsului timp de 24 luni de la punerea în funcțiune sau de 36 luni de la data livrării	

PISTON INSTRUMENTS



Hirlekar Precision manufactures quality differential pressure instruments designed to measure the difference in pressure between two points in a system and show it on a single dial instrument. A magnetic movement senses the differential pressure.

These piston instruments can indicate small values of differential pressure even when used at high line pressures. They provide instantaneous and continuous information regarding system conditions helping in eliminating premature servicing of equipment, avoid unscheduled down time of costly processes and detect abnormal system conditions.

Switching Facility : Instruments can be supplied with reed switches to initiate alarms, activate other equipment, or shut the system down. Two switches are used when high and low limits are desired. Gauge-switch models provide the user with both, gauge readout and switch operation.

APPLICATIONS :

Filters, Hydraulic systems, Water treatment plants, Chemical plants, Natural gas processing, Heat exchangers, Gasoline / Diesel engine filters, Pumps and Valves, Compressors.

200 DPG

Piston Instruments

SALIENT FEATURES

Cost effective and reliable.
Simple and compact design.
Easy to read dial instrument eliminates accumulated errors of two instrument installations.

High operating pressure up to 200 bar.
Differential pressure range up to 10 bar.

Over pressure safe from either side to maximum working pressure.

Adjustable reed contact switching.

Indicating mechanism isolated from pressure chamber.

Only switch is also available.

Wide applications in air, gas and liquid media.

Manufactured in ISO certified plant.

Exported worldwide.

HIRLEKAR PRECISION

Hirlekar Precision Engineering Private Limited

67 Industrial Town planning scheme II,
Ramtekadi, Pune 411 013 INDIA

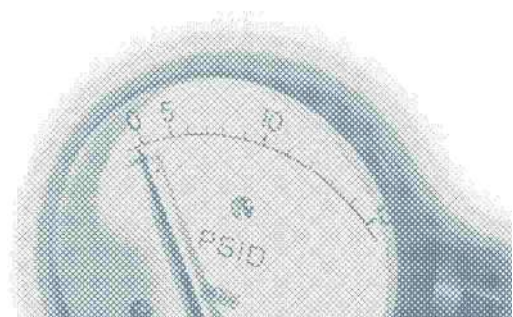
Phone : +91 20 26823648 / 26823649

Fax : +91 20 26871153

Email : hirlekar@vsnl.com

website : www.hirlekarprecision.com

MAGNETIC PRINCIPLE

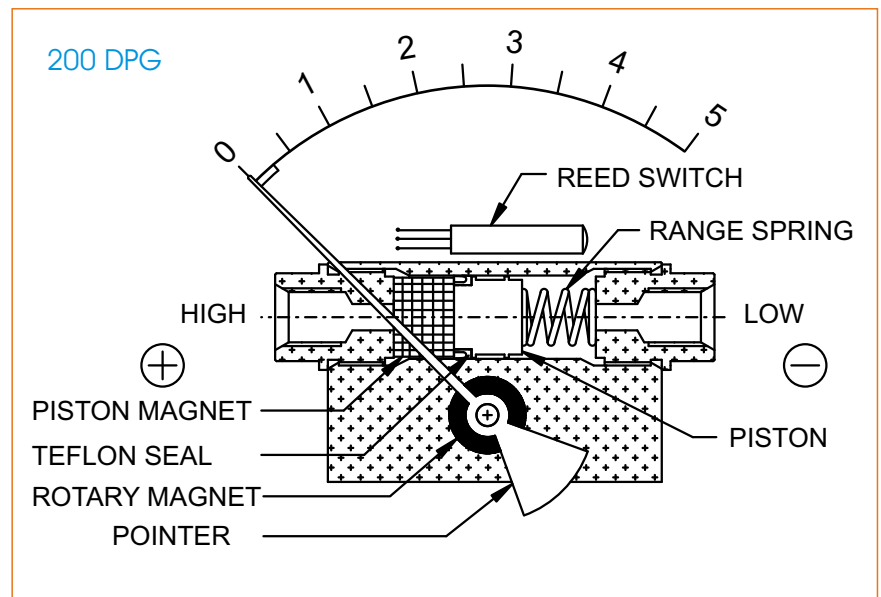


OPERATING PRINCIPLE

High and Low pressures are separated by a sensor assembly consisting of a magnet, piston, Teflon seal and a range spring. The difference in pressure causes the sensor assembly to move in proportion to the change against a range spring.

A rotary magnet, located in a separate body cavity and isolated from the acting pressures, is rotated by magnetic coupling as per the linear movement of the sensor assembly. A pointer attached to the rotary magnet indicates differential pressure on the dial.

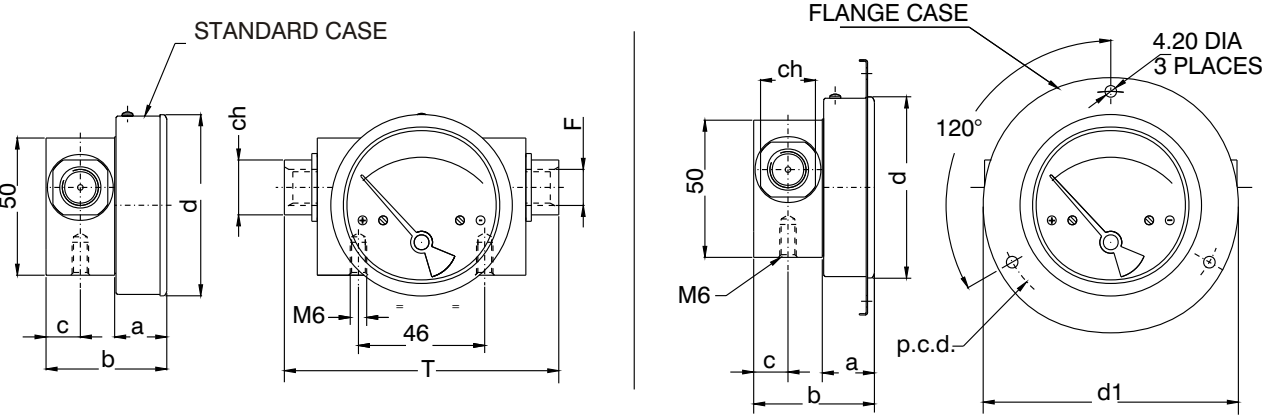
Switch : Reed switches are located adjacent to the pressure chamber and are activated by the magnetic field of the sensor assembly.



TECHNICAL DATA (MODEL 200 DPG)

Ranges	:	0-0.25 to 0-10 bar
Units of calibration	:	Kg/cm ² , kPa, bar, mbar, psi.
Operating principle	:	Magnetic coupling using piston & spring.
Working pressure	:	200 bar / 3000 psi for Aluminium & 400 bar / 6000 psi for SS-316
Accuracy	:	± 2 % of FSD (Ascending)
Dial sizes	:	2"(50mm), 2.5" (63mm), 3.5"(80mm), 4"(100mm), 4.5"(115mm), & 6" (150mm)
Body Material	:	Aluminium, SS-316, & Brass
Temperature	:	80°C Max. for the media.
Protection	:	IP 65 for gauge.
Migration of media	:	Marginal
Connections	:	¼" NPT(F) or ¼" BSP(F) (on request, longer lead time)
Wetted parts	:	Body material, PTFE, SS 304 spring, screw, and ceramic magnet.
Seals	:	Buna-N (Standard), Viton
Porting	:	In-line, Bottom, or Back
Switch	:	SPST or SPDT, one or two. Switches are field adjustable. The set points can be increased or decreased externally with simple screwdriver adjustments. When two switches are used, either switch can be adjusted independently. These switches are CE certified.
Switch unit can also be installed later on gauges with in-line and bottom porting.		
Dial case	:	Stainless steel case and flange (Standard)
Window	:	Glass (Standard) Acrylic, Toughened glass on request.
Mounting	:	Direct, front panel flange, 2" pipe.
Other options	:	Glycerine filling, red resettable follower pointer, dual scale, strainer in (+) connection, dual scale.

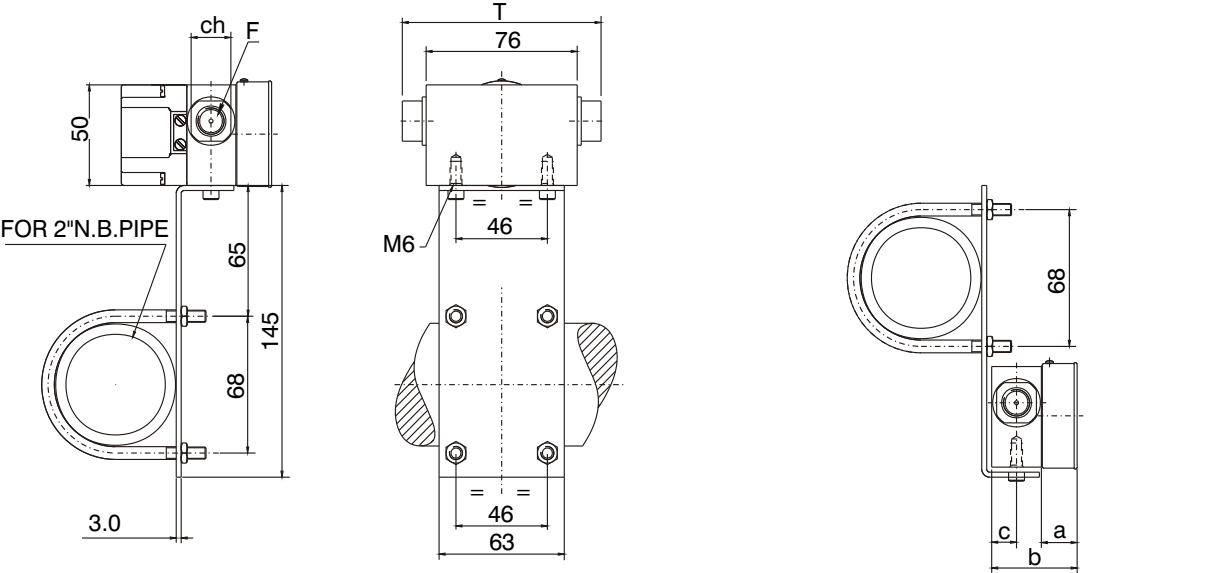
STANDARD DIMENSIONS (MODEL 200 DPG)



DIAL Ø	F	a	b	c	d	d1	T	ch	p.c.d.
50 (2")	1/4"BSP - 1/4"NPT	18	43	12.5	53	79	100	20	69
63 (2.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	66	93	100	20	83
80 (3.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	83	109	100	20	99
100 (4")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	104.3	131	100	20	121
115 (4.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	119.7	146	100	20	136
150 (6")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	154.3	181	100	20	171

* PANEL CUT OUT = d+ 1

MOUNTING BRACKETS (MODEL 200 DPG)

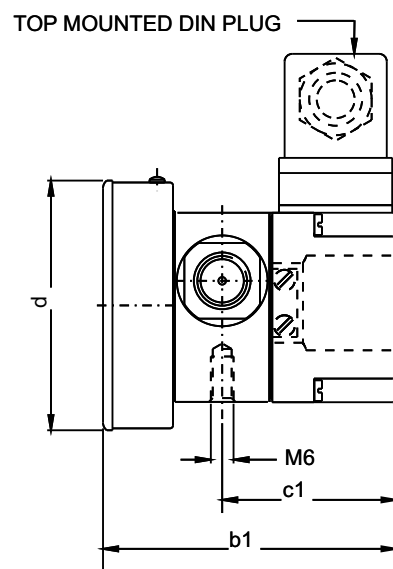
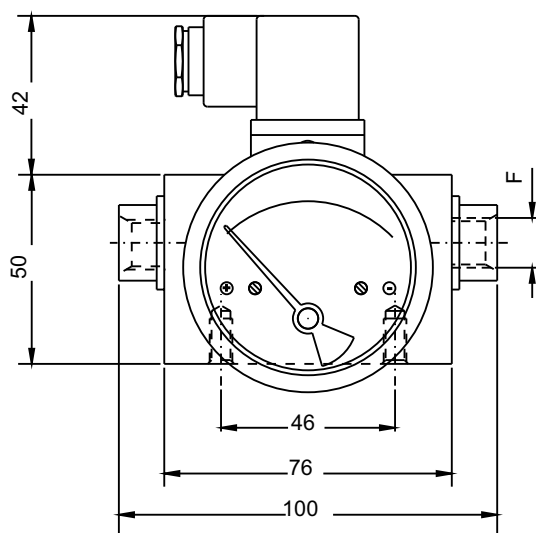
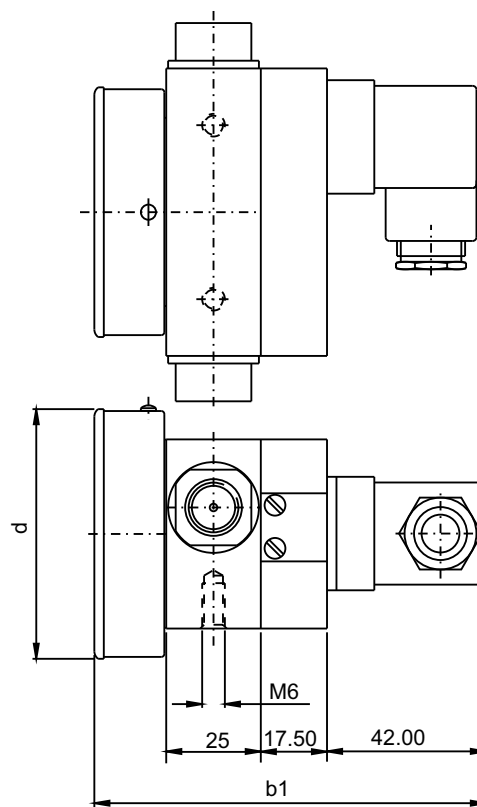
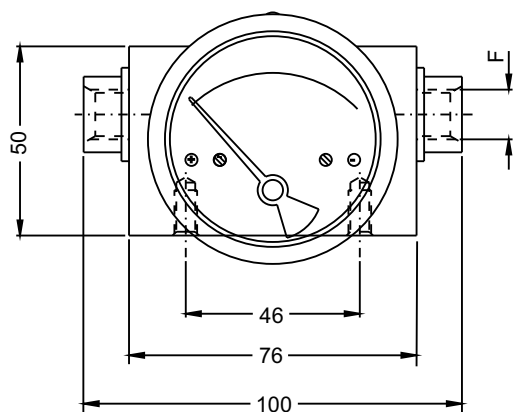


BRACKET MOUNTING FOR GAUGE+ SWITCH

BRACKET MOUNTING FOR GAUGE

DIAL Ø	F	a	b	c	T	ch
50 (2")	1/4"BSP - 1/4"NPT	18	43	12.5	100	20
63 (2.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	100	20
80 (3.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	100	20
100 (4")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	100	20
115 (4.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	100	20
150 (6")	1/4"BSP - 1/4"NPT	19	44	12.5	100	20

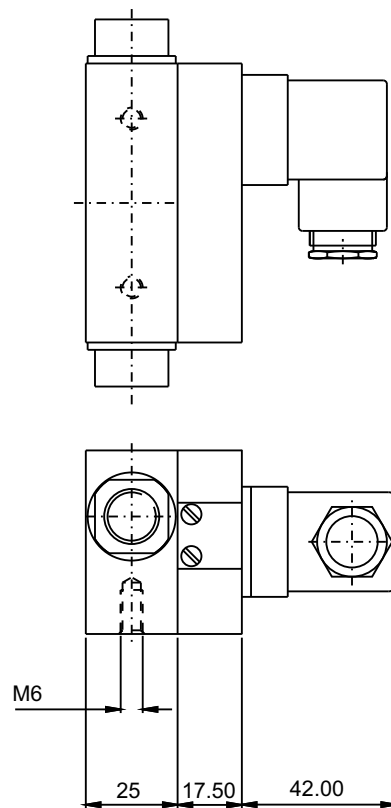
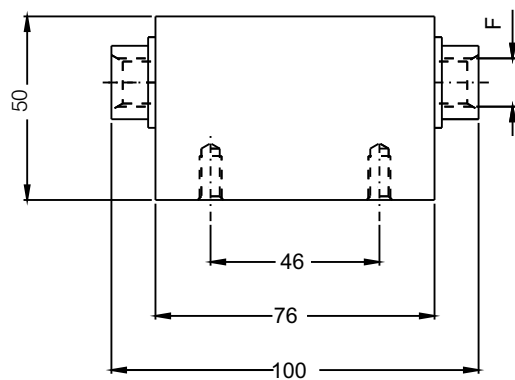
DIAL ø	F	d	b1
50 (2")	1/4"BSP - 1/4"NPT	53	102.5
63 (2.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	66	103.5
80 (3.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	83	103.5
100 (4")	1/4"BSP - 1/4"NPT	104.3	103.5
115 (4.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	119.7	103.5
150 (6")	1/4"BSP - 1/4"NPT	154.3	103.5



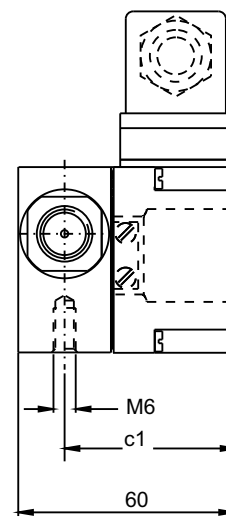
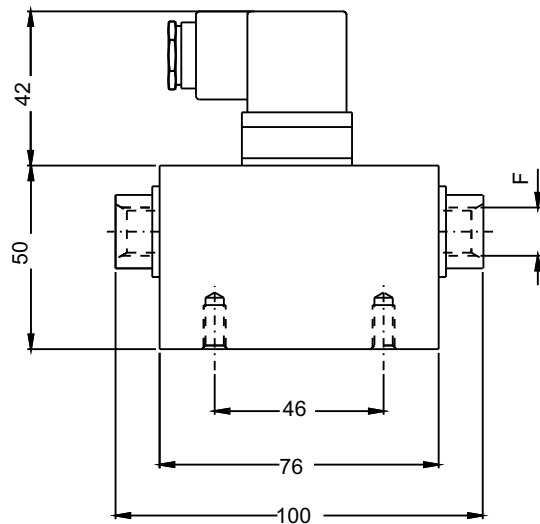
DIAL Ø	F	b1	c1	d
50 (2")	1/4"BSP - 1/4"NPT	78	47.5	53
63 (2.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	66
80 (3.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	83
100 (4")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	104.3
115 (4.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	119.7
150 (6")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	154.3

SWITCH WITH DIN PLUG AT BACK (MODEL 200 DPG)

F=1/4"NPT - 1/4"BSP

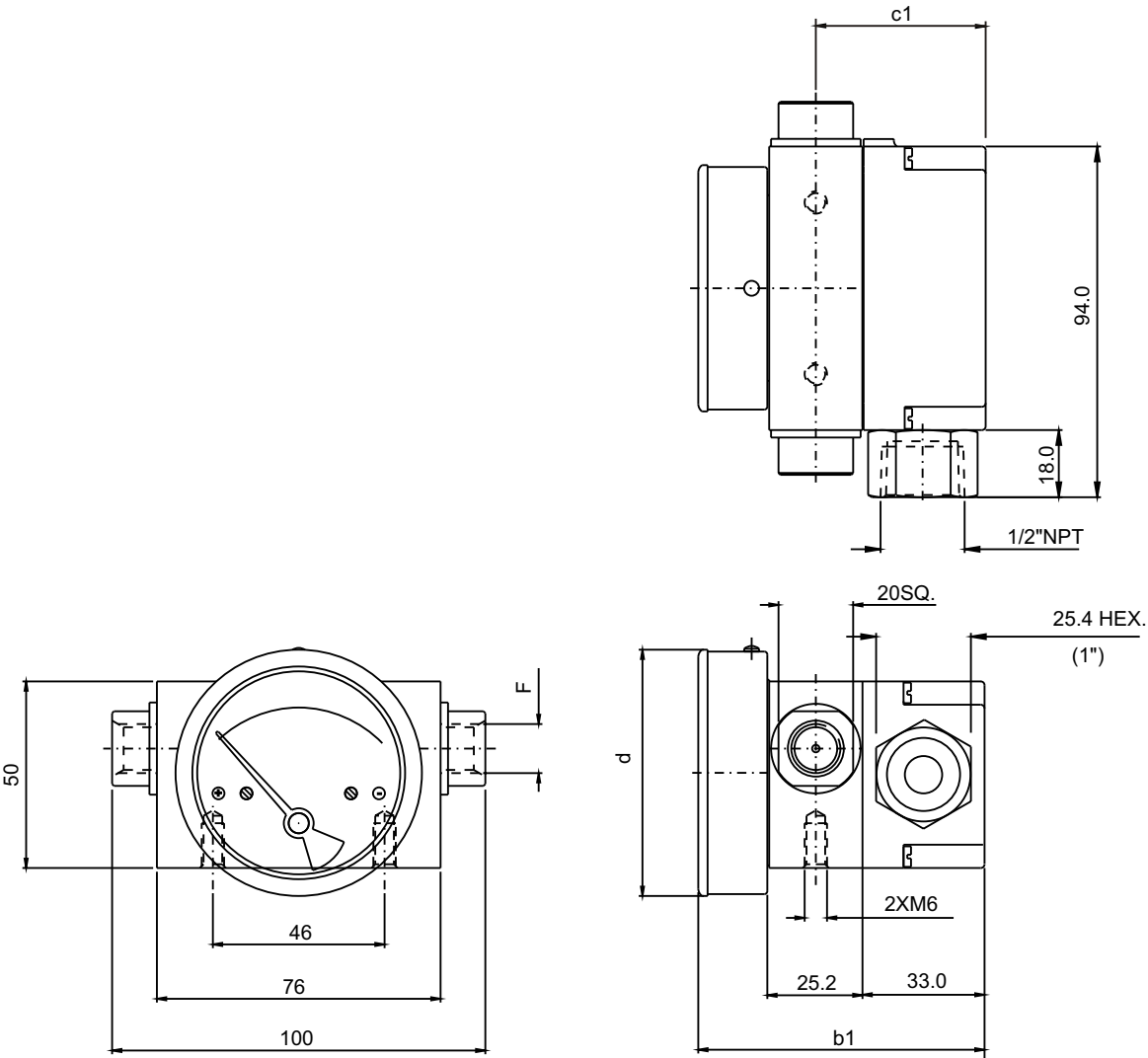


SWITCH WITH DIN PLUG ON TOP (MODEL 200 DPG)



F=1/4"NPT - 1/4"BSP , C1=47.5

GAUGE + SWITCH WITH REED CONTACTS WITH TERMINAL STRIP & 1/2" NPT CONDUIT CONNECTION (MODEL 200 DPG)



DIAL ø	F	b1	c1	d
50 (2")	1/4"BSP - 1/4"NPT	78	47.5	53
63 (2.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	66
80 (3.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	83
100 (4")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	104.3
115 (4.5")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	119.7
150 (6")	1/4"BSP - 1/4"NPT	79	47.5	154.3

HOW TO ORDER A DIFFERENTIAL PRESSURE INSTRUMENT, MODEL 200 DPG

Example		Code Descriptions																		
Series	200 DPG																			
Type	GS	G	Gauge																	
		S	Switch																	
		GS	Gauge + Switch																	
Body material	B	A	Aluminium (anodized)																	
		B	Brass																	
		S	SS-316																	
		H	Heavy duty Al. (5000 psi) with 32mm thick body.																	
Dial size	3.5	2.0	2.0" (50 mm)		4.0	4.0" (100 mm)														
		2.5	2.5" (63 mm)		4.5	4.5" (115 mm)														
		3.5	3.5" (80 mm)		6.0	6.0" (150 mm)														
Connection	4N	4B	¼" BSP (Female) (on request,longer lead time)																	
		4N	¼" NPT (Female)																	
		4T	¼" BSPT (Female) (on request,longer lead time)																	
		ZZ	Special connection sizes using adaptor																	
Porting	1	1	In-line (Standard)																	
		2	Rear / Back																	
		3	Bottom																	
		6	In-line & Bottom																	
Case type	SS	SS	SS 304 with a rubber ring (standard)																	
		SF	SS 304 flange with a rubber ring (standard flange)																	
Window	A	F	Glass (standard)																	
		A	Acrylic																	
		T	Toughened glass																	
Seal	B	B	Buna-N (standard)																	
		V	Viton																	
		E	EPDM																	
Switch	3	0	None																	
		1	One SPST, with a DIN plug*																	
		2	One SPST, with a terminal strip																	
		2A	One SPST, with built in relay																	
		3	Two SPSTs, with a DIN plug*																	
		4	Two SPSTs, with a terminal strip																	
		4A	Two SPSTs, with built in relay																	
		5	One SPDT, with a DIN plug*																	
		6	One SPDT, with a terminal strip																	
		7	Two SPDTs, with two DIN plugs*																	
		8	Two SPDTs, with a terminal strip																	
		* DIN plug : we mount it on the top, on the plastic switch cover. However we can give it at the back as a request.)																		
		Switch applicable for "S" & "GS" types only. Switches operate from 20 to 100% of the range & mounted at the back. Switches are in a plastic enclosure, they are factory set, field adjustable.																		
Standard Ranges	0-100 psi	Kg/cm²	0.25	-	0.5	0.75	1	-	1.6	2	2.5	3	3.5	4	5	-	6	7	9	10
		bar	0.25	-	0.5	0.75	1	-	1.6	2	2.5	3	3.5	4	5	-	6	7	9	10
		Mbar	250	-	500	750	1000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		psi	-	5	8	-	15	20	25	30	-	40	50	60	-	80	-	100	-	-
		Kpa	25	-	50	75	100	-	160	200	250	300	350	400	500	-	600	700	900	1000
		Other ranges on request.																		
Options	BC	0	None																	
		A	Glycerine filling (Affects accuracy)																	
		B	Red follower pointer on acrylic window (Affects accuracy)																	
		C	Customer Logo																	
		D	Dual scale																	
		E	Colour band																	
		F	Strainer in (+) connection																	
		G	Reverse port																	
		H	Descending calibration (longer lead time)																	
Ordering Sequence Code (Example)		Series																		
		Type																		
		Body material																		
		Dial size																		
		Connection																		
		Porting																		
		Case type																		
		Window																		
		Seal																		
		Switch																		
		Range																		
		Options																		
		200 DPG GS B 3.5 4N 1 SS A B 3 (0-100 psi) BC																		
		Limitations for making combinations:																		
		Glycerine filling will not have follower pointer. For bottom or back porting no mounting holes are given and hence can not be mounted using a bracket. Gauge with back porting cannot have a switch. (However, only switch with back porting is available.) Toughened glass and follower pointer not available in 2" (50 mm) dial. No follower pointer available in 6" (150 mm).																		
		Specifications and dimensions given in this leaflet represent the state of engineering at the time of printing, modifications may take place and materials specified may be replaced by others without prior notice.																		

CE
EU – Declaration of Conformity

Manufacturer's name : Hirlekar Precision

Manufacturer's address : Plot No.67, Hadapsar Industrial Estate, T.P. Scheme II, Ramtekadi,
Pune 411 013, India.

Product description : Differential pressure instruments (with or without reed switch)

Model No. : 100DPG, 100DGC, 150DPG, 200DPG, DX10, D200DPG, 200DGR, 300DGC,
320DGC, 370DGC, 400DGC, 600DGC, 700DGC, DX20, PR10, PR20,
EX200DPG, EX200DGR, EX300DGC, EX400DGC, CZ300DGC, CZ400DGC.

Manufacturer's Quality System : **TÜV AUSTRIA** ISO 9001:2015
Certificate No. 20100131335223
TUV AUSTRIA CERT GMBH

Applicable EU Directives : (1) 2014/68/EU: Pressure Equipment Directives
(2) 2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility Directive.
(3) Directive 2015/863 amending Annex II of Directive 2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances.
(4) 2014/35/EU: Voltage limit, for instruments with reed switches.

Test standards used : We follow the guidelines listed in ASME B40.100, IS:3624 partially.

Statement of Conformity : (1) We declare that the product specified above confirms to the requirements of applicable EU directives 2014/68/EU, Article 4, paragraph 3, fluid group I & II where PS ≤ 200 bar and fluid group II where PS ≤ 400 bar, no CE marking as per sound engineering practice.
(2) Instruments with reed switches (models are mentioned above) are considered as benign instruments as they do not require any electrical power to operate and have no active electronic components to generate or be susceptible to electromagnetic field. As such, they have not been tested for EMI/EMC. If the instrument/s with reed switch is used as a component in a larger electrical installation, then the entire installation has to comply with the EMI/EMC directives and undergo required testing.
(3) Hirlekar Precision declares that the above mentioned gauge models do not contain beyond specified limits the hazardous substances listed in the European Directive for Restriction of use of certain Hazardous Substances (RoHS) including directive 2015/863 published in 2015 amending Annex II of Directive 2011/65/EU. Our declaration is based on certificates and information provided to us by our suppliers.
(4) We declare that instruments with reed switches specified above confirms to applicable EU directives of 2014/35/EU,
• Where voltage limit for reed switches is between 50-240 VAC and VDC.
• Does not apply to instruments with voltage rating below 50 VAC/VDC. No CE marking allowed.

Note : It shall, however, be the responsibility of the System Assembler / End User to ensure that the product is suitable for its intended process applications and compliance with all the directives mentioned above as appropriate.

Signed

Name
Designation
Place
Date

Tanaji D Ahiwale
Development Engineer
Pune, India
13 April 2023



Factory: Plot No. 67, Hadapsar Industrial Estate
T.P. Scheme II, Ramtekadi, Pune 411 013 INDIA
Mobile : +91 98230 43051 / +91 98230 83317

Office: 427/18 + 19 Gultekadi Industrial Estate
Pune 411 037, INDIA
Tel.: +91 20 2426 5743 / 2427 4000



CERTIFICATE

**Management system as per
EN ISO 9001:2015**

In accordance with TÜV AUSTRIA procedures, it is hereby certified that

Hirlekar Precision

**Plot No. 67, Hadapsar Industrial Estate, T. P. Scheme No. II, Ramtekadi,
Pune - 411013, Maharashtra, India**

applies a management system in line with the above standard for the
following scope

Manufacture and Supply of Differential Pressure Instruments

Certificate Registration No. 20100131335223

Valid until: 2027-08-27
Initial certification: 2013-09-11

Certification Body
at TÜV AUSTRIA GMBH

Vienna, 2024-07-22

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA auditing and certification
procedures and is subject to regular surveillance audits.
TÜV AUSTRIA GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien www.tuv.at



Fișă tehnică: IT-RAE - Robinet cu sferă, corp demontabil, montaj suprateran, acționare electrică.

Nr. crt.	Specificațiile tehnice oferite	Producător
0	1	2
1.	Parametri tehnici și funcționali: - Fluidul de lucru: - gaz natural cu densitatea (ρ) - 0,717 Kg / Nm³ - amestec de gaze naturale cu Hidrogen în proporție de 10%. - Clasa de presiune/Presiunea nominală: ANSI150 - Diametru nominal: DN100, DN250 - Temperatura mediului ambiant: -29....+55°C - Temperatura gazului: -20....+55°C - Presiunea maximă gaz în conductă: ANSI150 - Amplasare instalații tehnologice: exterioare - Montaj: suprateran, orizontal / vertical - Se vor respecta prevederile: EN 12186:2015 Infrastructura pentru gaze. Stații de reglare a presiunii gazelor pentru transport și distribuție. Cerințe funcționale	BOTELI VALVE GROUP
2.	Parametrii constructivi robinet: - Conectare la instalația tehnologică: flanșe cu gât conform EN 1092-1 sau flanșe cu gât conform ASME B 16.5 respectiv ASME 16.47 Seria B funcție de diametrul robinetului (robinetul se va livra cu contraflanșe, organe de ansamblare, garnituri). - Materialul conductei pe care se montează: L360NE conf. EN ISO 3183:2020 - Tratament specific organe de ansamblare: zincare la cald - Tip garnituri pentru flanșe: spirometalice cu umplutură de carbon conform ASME B 16.20 respectiv ASME 16.47 Seria B. - Dimensiuni constructive: conform ISO 14313 (API 6D) - tip robinet: cu sferă "full bore" montaj trunnion conform EN 1983 - Tip DIB-1 conform API6D (ISO 14313) (la robinetele Dn≥150) - Tip etanșare: PMSS - Material etanșare soft: PTFE / VITON. - Tip scaun de etanșare: DPE (Duble Piston Efect / Scaune bidirecționale la robinetele DN≥150) - Corpul robinetului: oțel carbon sau oțel aliat, construcție demontabilă în trei părți conform EN 1983 - Materialul tijei: oțel aliat - Material scaune de etanșare: oțel carbon cu acoperire metalică de înaltă rezistență cu carbură de tungsten (WC) - Materialul sferei: oțel carbon cu acoperire metalică de înaltă rezistență cu carbură de tungsten (WC) - Tip sferă conform EN 1983: bilă masivă (solid ball) dintr-o singură bucată - Clasa B de etansare conform ISO 15848-1 (emisii în atmosferă) - Protecție anticorozivă: vopsire, culoare: RAL 7044. - Deschidere la Δp maxim	

3.	Dotări minime robinet:	
	- Proiectare anti-ejectare ax antrenare (Blow out proof stem) conform EN 736-3	
	- Proiectare anti-statică conform EN 736-3, EN 1983	
	- Proiectare fire safe conform ISO-10497	
	- Etanșare ax antrenare schimbabilă sub presiune	
	- Racord auxiliar de golire conform EN 1983 (la robinetele DN≥150)	
	- Sistem de injecție pastă de etanșare la obturator și ax de acționare complet echipat (la robinetele DN≥150)	
4.	Acționare:	
	- Conform ISO 12490	
4.1.	Caracteristici tehnice	
	- Tip acționare: Servomotor electric, cu panou local de comandă și semnalizare integrate pe acționarea electrică.	
	- Reductor.	
	- Montaj pe robinet tip: Sfert de tură.	
	- Funcționare: Închis-Deschis.	
	- Sistem unități de măsură: Metric.	
	- Montaj: Suprateran, orizontal.	
	- Tip de protecție la explozie conf. ATEX100a: II3G EEx de IIC T4.	
	- Grad de protecție mecanică a acționării: IP67.	
	- Tensiune de alimentare: conform schema tehnologică	
	- Funcționare la variații ale tensiunii de alimentare: "+ - 10%"	
	- Funcționare la variații ale variații ale frecvenței: "+ - 5%"	
	- Dispozitiv corectarea automata a fazei: (dacă este cazul)	
	- Timp de închidere/deschidere:: 4 secunde / inch.	
	- Comandă: 24Vc.c.	
	- Intrări digitale pentru comenzile ÎNCHIS, DESCHIS	
	- Manevrare de siguranță (rezervă): Posibilitate de acționare manuală.	
	- Acționare manuală: Cu conectare prin intermediul unui mecanism care să asigure decuplare automată a motorului electric.	
	- Presetupe cu dublă strângere pentru cablu armat: Φ 7...11mm – 2 buc; Φ 13...17mm – 2 buc;	
	- Tip serviciu motor: S2-15min (pentru robinete on/off, pentru funcționare de scurtă durată).	
	- Clasa de izolație motor: F.	
	- Sistem de încălzire acționare electrică: Implicită, fără cabluri separate de alimentare a încălzirii (alimentarea sistemului de încălzire se va face din cablurile de alimentare cu energie electrică de forță ale acționării).	
	Protecții motor: • protecția motorului în cazul blocării robinetului, • protecția motorului la lipsa unuia sau a mai multor faze de alimentare cu energie electrica (dacă este cazul) • protecția termică a motorului,	

	• protecție anticondens.	
	- Setări (limite de capăt de cursă, cuplu): Non-intruzive.	
	- Indicarea locală a funcționării servomotorului.	
	- Protecție la coroziune: Vopsire în câmp electrostatic.	
	- Culoare: RAL 7044.	
	- Selector pentru alegere comandă manuală și electrică locală sau la distanță.	
	- Indicator mecanic al poziției obturatorului.	
	- Blocare acces local (selector) pentru a asigura menținerea setărilor configurate.	
	- Afișaj local digital.	
	- Acționarea să permită poziționarea panoului de comandă din 90 în 90 grade pentru a asigura accesibilitatea.	
	- Menținerea valorilor setate în lipsa alimentării electrice, memorie nevolatilă.	
	- Operare la distanță (închidere/deschidere, indicare poziție, alarme, etc.),	
	- Protocol de comunicație: Modbus RTU	
	- Topologie inelară: Da	
	- Posibilitate activare/dezactivare terminator bus RS 485 fără intervenția producătorului: Da	
	- Produsul se va livra cu harta protocolului de comunicare înregistrată/instalată de către producătorul acționării	
	- Se va pune la dispoziție harta protocolului de comunicare în format tipărit și electronic.	
	- Meniu panou de comandă implementat pe acționarea electrică: În limba engleză și română.	
	- Date ce vor fi memorate în acționare: minim 1000 de evenimente / parametri (logguri)	
	- Capacitate de autodiagnosticare și alarmare.	
	- Posibilitate de închidere/deschidere procentuală.	
	- Interfața locală de operare trebuie să permită: • controlul acționării, • configurarea acționării, • vizualizarea parametrilor acționării, • vizualizare alarme.	
	- Semnalizare prin leduri de culori distincte: Apariție eroare, atingerea capătului de cursă.	
4.2.	Norme și aprobări solicitate pentru acționare – documente doveditoare anexate la oferta tehnică, marcaj corespunzător la predarea produsului.	
	- Conformitate cu directiva ATEX 2014/34/EU (protecție antiexplozivă): II 3G EEx de IIC T4.	
	- Protecție mecanică (EN 60529): IP67	
	- Siguranța în funcționare conf. 72/23/EEC completată cu 93/68/EEC conform EN 60204-1 1993 sau echivalent.	
	- Compatibilitate electromagnetica conf. 89/336/EEC completată cu 92/31/EEC sau echivalent.	

	- Test nivel de vibrații pentru acționare conf. EN 60068 sau echivalent.	
	- Teste de zgomot al acționării conform EN 21680 (grad A) sau echivalent.	
	- Teste FAT (Factory Acceptance Test)	
5.	Teste și certificări puse la dispoziția beneficiarului:	
	- Pentru robinet: Condiții generale conform API6D (ISO 14313)	
	- Pentru robinet: Încercări suplimentare conform API6D (ISO 14313): • etanșeitate cu gaze la presiune joasă (H3), • etanșeitate cu gaze la presiune înaltă (H4), • încercare antistatică (H5) • momentului maxim de acționare (H6). Presiunea corespunzătoare clasei de presiune a robinetelor din tabel 1. • încercarea cavității la suprapresiune – DIB-1 (H10).– funcție de tipul robinetului. • încercarea DIB (H12) – funcție de tipul robinetului.	
	- Analiza îmbinărilor sudate cu radiații penetrante 100%.	
	- Test de capăt de cursă (0% închis, 100% deschis) cu acționarea montată.	
	- Se vor avea în vedere cerințe prevăzute la punctul 4.3.	
	- Teste FAT (Factory Acceptance Test)	
6.	Documentația care va fi prezentată la ofertare:	
	- Pentru producătorul robinetului: Certificatul de conformitate cu ISO 14313 (API 6D).	
	- Pentru tipul de robinet din ofertă: Certificat și raport de încercare la foc ("fire safe") conform ISO 10497 (API 607, API 6FA).	
	- Pentru tipul de robinet din ofertă: Certificat și raport de încercare conform ISO 15848-1	
	- Pentru tipul de robinet din ofertă: Rapoarte de comportare în exploatare de la beneficiar în calitate de utilizator final strict pentru tipul de produsul oferat, cu diametrul similar.	
	- Pentru tipul de acționare din ofertă: Certificare ATEX 2014/34/EU	
	- Pentru tipul de acționare din ofertă: Certificare protecție mecanică (60529).	
	- Pentru produs: Certificat de tip CE, conform PED 2014/68/EU privind stabilirea condițiilor pentru punerea pe piață a echipamentelor sub presiune;	
	- Caracteristicile tehnice ale produselor oferite vor fi identificate și evidențiate, în cataloage sau specificații tehnice de producător, strict pentru produsul oferat, aceste vor fi parte integrantă din oferta tehnică. Cataloage și specificații tehnice vor fi asumate de către ofertantul echipamentului.	
	- Se vor oferta și livra numai echipamente noi, de ultimă generație și originale, conform cu specificațiile și documentele	

	specifice ale producătorului. Nu se vor oferta produse demo, recondiționate sau refuzate de alți beneficiari.	
7.	Documentație care va însoți produsul:	
	- Pentru robinet: Condiții generale conform (ISO 14313)	
	Cartea tehnică a produsului:	
	- Fișa Tehnică (robinet/acționare): • coeficient de debit Kv (Cv), • forța sau momentul maxim de acționare pentru robinetul în stare nouă, • forța sau momentul maxim admisibil la tija robinetului, • momentul maxim admisibil de intrare la reductor (unde este cazul).	
	- Instrucțiuni de montaj în instalație (robinet/acționare).	
	- Instrucțiuni de punere în funcțiune și exploatare (robinet/acționare).	
	- Instrucțiuni de scoatere din funcțiune (robinet/acționare).	
	- Instrucțiuni/manuale de operare și întreținere (robinet/acționare): • operare, verificare etanșeități, • ungere, drenare, gresare, • cauze defecte, remedieri, verificări, • lista piese de schimb de mare uzură.	
	- Listă de componente și desene de ansamblu/subansamblu (secțiuni, detalii) (robinet/acționare).	
	- Schemele de interconectare a acționării (funcție de tipul robinetului).	
	- Certificat de conformitate cu ISO 14313 (robinet).	
	- Certificat de management al calității existent (robinet).	
	- Certificat și rapoart de încercare la foc ("fire safe") pentru tipul de robinet livrat.	
	- Documente de trasabilitate pentru componente.	
	- Document de inspecție tip 3.1 conform EN 10204 pentru materiale componente (corp robinet, obturator robinet, ax antrenare robinet, flanșe, organe de asamblare).	
	- Document de inspecție emise de producător și certificate de un organism abilitat, independent de producător, pentru încercările: • etanșeitate cu gaze la presiune joasă (H3), • etanșeitate cu gaze la presiune înaltă (H4), • încercare antistatică (H5) • momentului maxim de acționare (H6). Presiunea corespunzătoare clasei de presiune a robinetelor din tabel 1. • încercarea cavității la suprapresiune – DIB-1 (H10).– funcție de tipul robinetului. • încercarea DIB (H12) – funcție de tipul robinetului.	
	- Certificare acoperire sferă.	
	- Certificare acoperire scaune de etanșare.	
	- Certificare/Teste protecții anticorozive (robinet).	

	- Buletine de analiză suduri.	
8.	Marcare și identificare:	
	- Confom ISO 14313. - Marcaje corespunzătoare punctului 4.2. "Norme și aprobări solicitate pentru acționare".	
9.	Condiții de livrare:	
	- Furnizorul robinetului va dimensiona și va livra inclusiv acționarea.	
	- Robinetul se va livra complet echipat, cu acționarea montată.	
	- Furnizorul va asigura integritatea produselor livrate, până la locația de livrare.	
	- Produsele vor fi ambalate individual, pentru a face față transportului, manipulării și depozitarii până la locația de montaj. - Componentele electronice vor fi protejate obligatoriu cu ambalaj etanș (pungi / folie de polietilenă) împreună cu suficient material desicant (ex. silicagel) pentru a evita apariția condensului.	
	- Se vor prevedea etichete autocolante din material rezistent la apă, cu cod de bare tip 128 conform standard ISO/IEC 15417. Fiecare livrare va fi însoțit de fisa centralizatoare care va cuprinde codul de bare alocat utilajului corelat cu date identificare ale utilajului: tip, diametru, clasa presiune, serie, data livrare de la producător, locație livrare. Aceste etichete vor fi poziționate astfel: pe partea laterală și superioară a ambalajului (2bucăți), pe părțile laterale ale utilajului (2bucăți).	
	- Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, folii de protecție, etc.) vor rămâne în proprietatea entității contractante.	
	- Produsele (utilaj și ambalaj) se vor recepționa la locația de livrare, ele vor fi inspectate și/sau testate.	
	- Locația și termenul de livrare: se vor asigura condiții DDP. - Descărcarea produselor la locul de livrare este în sarcina furnizorului - Produsele vor fi însoțite de instrucțiuni de manipulare, transport și depozitare.	
	- Teste SAT (Site Acceptance Test)	
	- Echipamentele livrate vor fi complet echipate cu toate accesoriile necesare pentru punerea în funcțiune și vor respecta cerințele impuse privind proiectarea și execuția instalațiilor tehnologice	
10.	Condiții de garanție și postgaranție:	
	- Producătorul va garanta calitatea și buna funcționare a produsului timp de 24 luni de la punerea în funcțiune sau de 36 luni de la data livrării.	
11.	Alte condiții:	
	- Furnizorul va acorda asistență tehnică și instruirea personalului de exploatare la locația indicată de beneficiar.	

BOTELI VALVE GROUP CO.,LTD



Seria BTL AK4 & AK7

Robinet cu sfera montata trunnion Construcție forjată

2" - 56"/Dn50-Dn1450

Clasa ASME 150-2500 /Pn16-Pn450

Corp sudat & demontabil

Capete sudate & cu flanse

API 6D/EN1983

Protecție la foc

NACE
Marcaj CE



Boteli Valve Group

www.boteli.com

Create A National Brand

Seriile BTL AK4 & AK7, robinete cu bila din trei piese forjate montate pe tronsoane

Toate robinetele cu bilă BTL din trei piese, cu corp sudat și cu bolțuri, destinate montării pe tronsoanele de conducte sunt proiectate astfel încât să satisfacă cerințele proceselor de petrol și gaze, depozitarea și transportul acestora, distribuția, GLN, din industria petrochimică și alte ramuri conexe.

Toate robinetele cu bilă BTL cu montaj pe tronson sunt proiectate și fabricate în strictă conformitate cu standardele industriale și cu specificații de proiectare ale produselor BTL.

Robinetele cu bilă BTL sunt utilizate în toate aplicațiile on-shore, off-shore, supra și subteran.

Baza de producție în Sanqiao Industry Zone ,suprafata:26600M²,suprafata cladiri:31700M²



Baza de producție în Ludong Industry Zone, suprafata:58400 M², suprafata cladiri: 56600M²



Sisteme de calitate și asigurarea calității



Fiabilitate ridicată la cost competitiv al proprietății la nivel global

Sistemele de management al calității al seriilor BTL la unitățile de producție AK4, AK7 sunt menținute la toate nivelurile de producție în conformitate cu ISO 9001 și API Q1.

Inspecțiile critice sunt efectuate la fabrica Sanqiao.

Fiecare robinet este serializat în mod unic, asigurând trasabilitatea principalelor etape de producție.

Rapoartele de testare a materialelor, inclusiv caracteristicile chimice, mecanice ale materialelor și rezultatele testelor de presiune, sunt disponibile pentru fiecare robinet conform EN.10204 de tip 3.1.

Se efectuează ingineria BTL, precum și serviciile de vânzare, service al produsului, service în teren și servicii legate de garanție pentru toate produsele BTL.



Seriile BTL AK4 & AK7, robinete cu bila din trei piese forjate montate pe conducte

Robinetele cu bilă BTL pentru conducte sunt fabricate în strictă conformitate cu standardele de calitate API 6D, API Q1 și ISO 9001, cu criterii de proiectare pentru API 6D, ASME B16.34 și standardele industriale aplicabile. Toate robinetele cu bilă AK4, AK7 din seria BTL sunt monogramate API 6D.

Proiectarea, standarde si specificatii ale produselor in acest buletin :

API 6D— Specificații pentru robinete de conducte	ASME B16.34—Robinete oțel-cu flanșe și sudate cap-cap
API 607/ISO 10497— Testul de incendiu pt robinete	EN ISO 5211 —Robinete partial industriale, atașamente de acționare rotative
API 6FA— Specificații pt testul de incendiu pt robinete	EN 558-1,2 – Dimensiuni față-față pentru robinete
API Q1— Specificații pentru programe de calitate.	EN 1092-1 – Flanșe pt conducte, robinete, fittinguri și accesorii. ISO 5208— Testarea presiunii pt robinete.
API 608— Robinete cu bilă metalică	NACE MR- 01-75 /ISO 15156
ASME B16. 5— Flanșe conducte de oțel și fittinguri	ASME B16.25— Capete sudate cap la cap
ASME B16. 10 – Dim. față-n față & capăt la capăt.	MSS SP-44— Flanșe conducte de oțel
ASME B16. 47— Flanșe de oțel cu diametru mare : NPS- 26 60	

Specificând robinete cu bilă BTL de trei piese montate pe conducte

Exemplu figura BTL număr : AK4-F-030-1-09-1-RF-2

Describe un robinet cu bilă montat pe tronson de clasa ASME 300, proiectat cu 3 piese cu bolțuri, trecere completă, capete cu flanșe laterale ridicate, materialul corpului fiind A105, bilă și tijă de oțel carbon, placate cu nichel, inserții scaun RPTFE, operat de un angrenaj.

A	K	4	F	0	3	0	1	0	9	1	R	F	2	XXX
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					

1. Tipul de robinet		2. Design corp		3. Bore		4. Evaluare presiune		5. Material corp		6. Trim Material	
Cod	Tip	Cod	stilul corpului	Cod	Trecere	Cod	Clasă	Cod	Material	Cod	Material
AK	Robinet cu bilă montat pe conductă	4	corp forjat, corp cu bolt secționat	R	Trecere redusă	015	Class 150	1	A105	09	A105+ENP
		7	corp forjat, corp complet sudat	F	Trecere completă	030	Class 150	2	LF2	10	LF2+ENP
				S	Trecere Standard	040	Class 400	3	304SS	11	304SS
						060	Class 600	4	316SS	12	316SS
						900	Class 900	5	F51 DSS	13	F51 DSS
						150	Class 1500	6	Inconel	14	Inconel
						250	Class 2500	7	410 SS	15	410 SS
								8	altele	16	altele

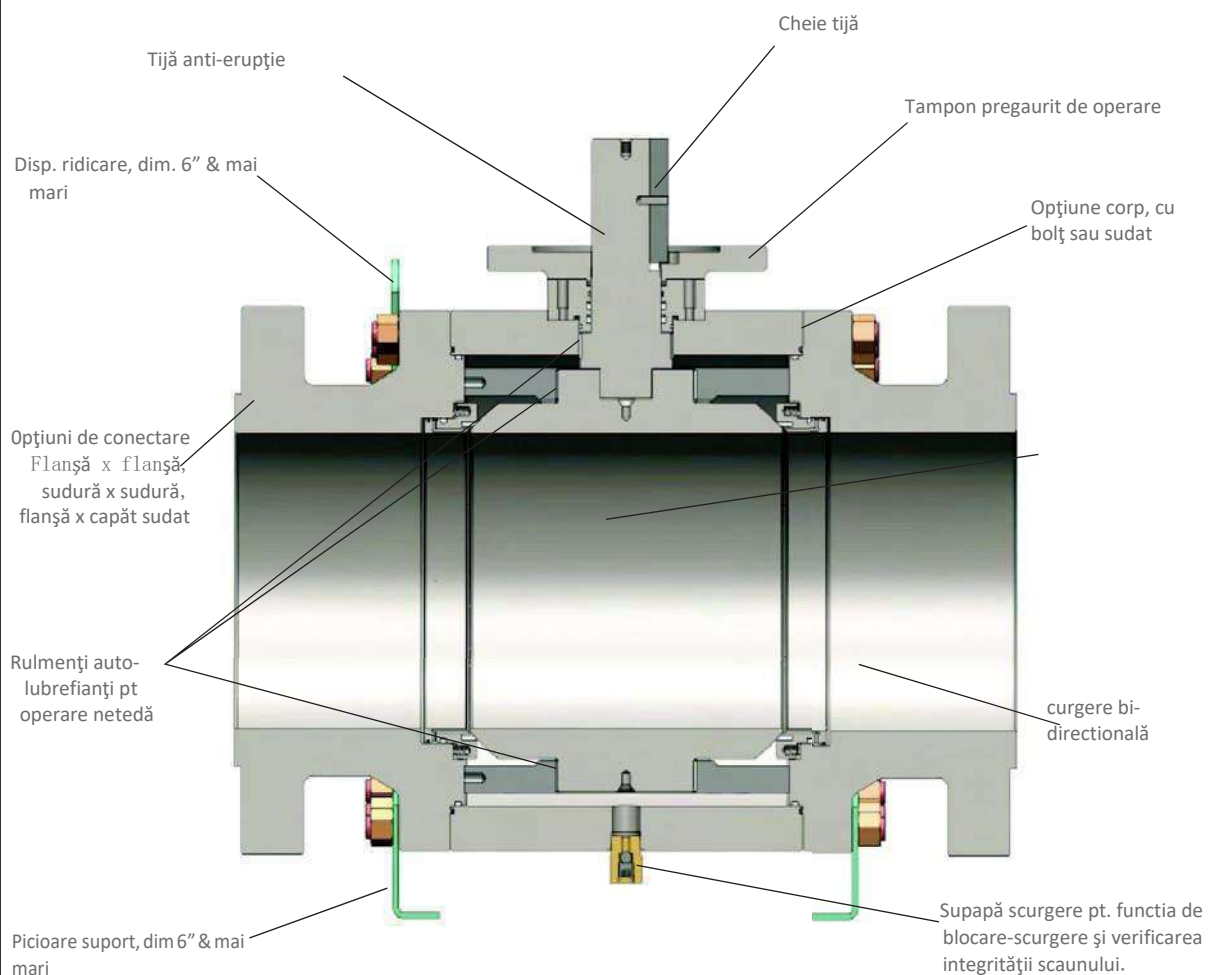
7. Material etanșare scaun		8. Conexiune capăt		9. Operator		10. Modificator cod	
Cod	Material scaun	Cod	Capete	Cod	Material	Cod	Descriere
1	R-PTFE (PMSS)	RF	Flg-RF	1	Pârghie	xxx	configurare specială cum ar fi material exotic, scaun specific sau compuși de etanșare, consultați reprezentantul BTL pentru modificări identificare cod
2	NYLON (PMSS)	RJ	Flg-RTJ	2	Angrenaj		
3	DEVILON (PMSS)	FF	Flg-FF	3	Acționare electrică		
4	VITON (PMSS)	WW	WE x WE	4	Acționare pneumatică		
5	HNBR (PMSS)	WF	WE x RF	6	Tijă goală		
6	Tung.Carbide (scaun metalic)	WJ	WE x RTJ	7	altele		
7	Ni55/Ni60 bazat pe Ni (scaun metalic)						
8	Stellite (scaun metalic)						

Standarde de proiectare aplicabile	
Proiectare de bază	API 6D, API 608
	ASME B16. 34
Test presiune	API 6D
Capăt la capăt	ASTM B16.10, EN558-1
	API 6D
Capete flanșate	B16. 5, B16. 47, EN1092-1
Capete sudate	ASME B16. 25



Certificare produs
API 6D
API 607 / API6FA
PED 2014/68/UE, ISO15848-1

CARACTERISTICI PROIECTARE :



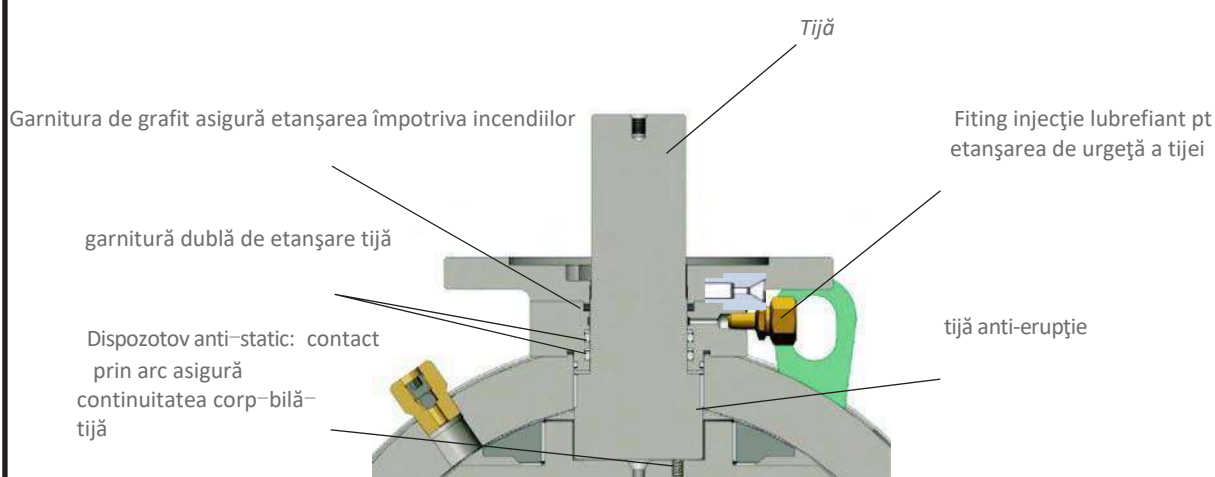
Configurație tipică

Dim. 6" - 12" trecere completă, se arată corp cu bolțuri. Designul corpului sudat este similar

[illegible]

CARACTERISTICI DESIGN-DETALII

Detaliu tijă & system de injectie de etanșare de urgență tijă



Detaliu scaun & sistem de injecție pentru etanșarea de urgență a scaunului

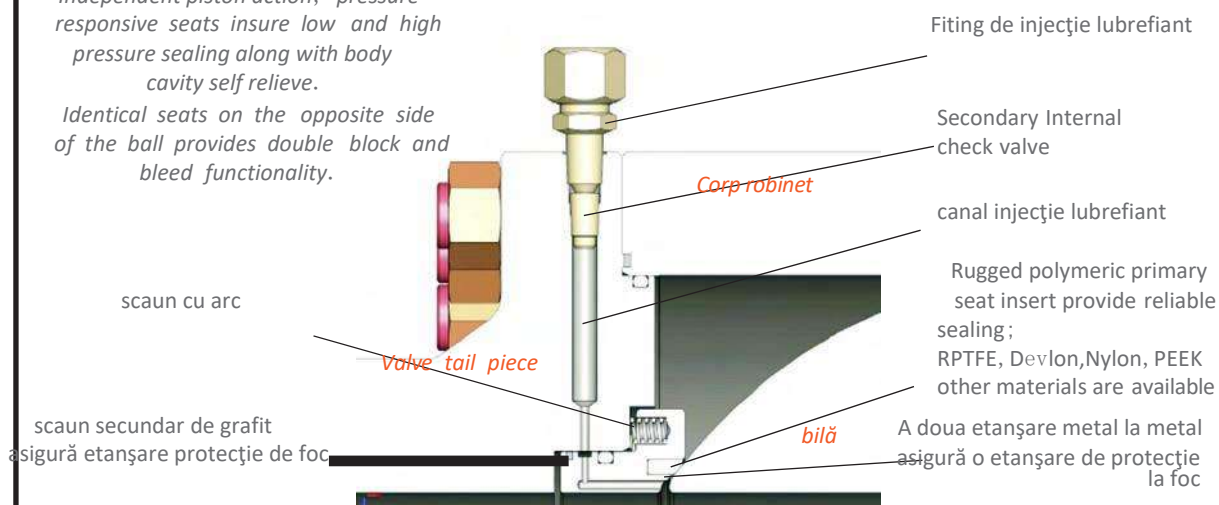
Double Block & Bleed Seats:

Independent piston action, pressure responsive seats insure low and high pressure sealing along with body cavity self relieve.



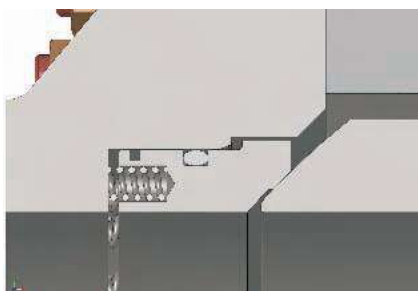
Fiting de injecție lubrefiant

Identical seats on the opposite side of the ball provides double block and bleed functionality.

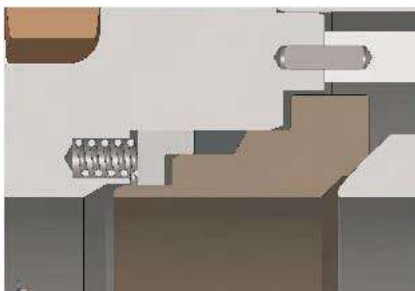


SERIILE AK4,AK7 CARACTERISTICI STANDARD DE PROIECTARE

- * Construcția corpului – corpul este făcut din trei piese forjate unde piesele individuale sunt înșurubate sau sudate laolaltă
- * Construcția bilei, montată pe tronson și făcută dintr-o singură piesă forjată, suprafața bilei poate fi acoperită cu un strat de ENP, suprastrat de metal dur sau TCC sau acoperire bazată pe Ni
- * Tijă anti-erupție, proiectare anti-statică la AK4,AK7
- * Fire safe, Standard BTL Serii AK4,AK7 Ball valves are fire safe to API 6FA and API607, Contact BTL for Specific information
- * PMSS- (primul metal al doilea moale)-Prima etanșare scaun bilă de metal și a doua etanșare moale la AK4,AK7
- * Etanșare scaun metal-la-metal



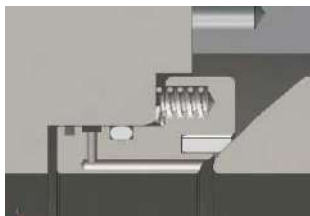
* Scaun de metal pentru o temperatură normală. Service



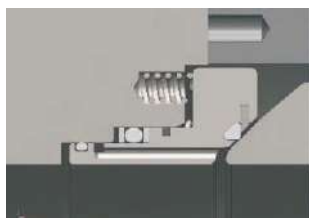
* Scaun de metal pentru o temperatură ridicată. Service

- * Dublă blocare și scurgere (DBB) - asigura integritatea robinetului și protejează munca în aval, un singur robinet cu două scaune care asigură etanșarea din ambele capete ale robinetului cu funcția de aerisire/scurgere a cavității dintre suprafețele scaunelor (API6D) Caracteristica DBB este standard la robinetele AK4, și Ak7)

- * Efect de piston singular (SPE)- Asigură etanșare din direcția conductei. Vezi mai jos proiectarea tipică BTL pt scaun SPE



- * Efect de piston dublu (DPE) – Barieră dublă de etanșare în ambele direcții. Vezi mai jos proiectarea tipică BTL pt scaun DPE



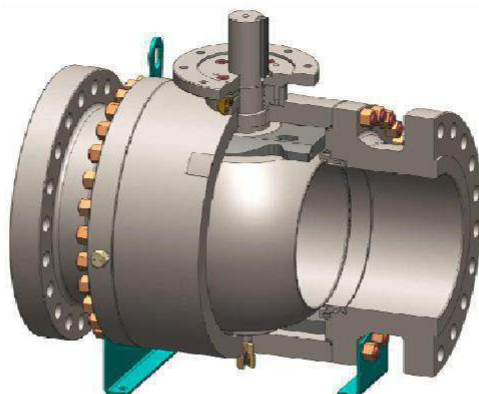
- * Dublă etanșare și scurgere- Un singur robinet cu două scaune, fiecare dintre ele, în poziția închisă, asigură etanșarea împotriva presiunii dintr-o singură sursă, cu funcția de aerisire/scurgere a cavității dintre scaune (API6D), DIB-ul este standard la seriile Ak4,AK7 cu scaune cu efect de dublu piston .

- * Notă: sunt două tipuri de proiectare pentru DIB, unul este DIB-1(ambele scaune bidirecționale), celălalt DIB-2 (un scaun uni-direcțional, un scaun bi-direcțional)

Typical Configurations – Series AK 4 & Ak7

Se arată trecerea completă. Caracteristicile și configurarea robinetelor cu trecere redusă sunt similare, când sunt aplicabile.

Seria AK4 , corp cu bolțuri, montat pe tronson



Seria AK7 , corp complet sudat, montat pe tronson



Nr.	Descrierea piesei	Materiale standard			
		Util. la petrol & gaz la temp. normală	Temp. joasă	ajustare corozivă	S. S. corp & ajustare
1	Corp	A105N	A350 LF2	A105N	F316SS
2	Capac	A105N	A350 LF2	A105N	F316SS
3	Bilă	A105N+ENP	A350 LF2+ENP	F316SS	F316SS
4	Tijă	AISI 4140+ENP	A350 LF2+ENP	F316SS	F316SS
5	Inel scaun	A105N+ENP	A350 LF2+ENP	F316SS	F316SS
7	Insertie scaun	RPTFE ,NYLON,DEVLON,VITON,HNBR, or PEEK			
8	Etanșări	VITON	HNBR	HNBR	HNBR
9	Bolț	A193 B7	A320 L7	A193 B7M	A193 B8M
10	Piuliță	A194 2H	A194 7	A194 2HM	A194 8M
11	Fiting de aerisire	C. S. + zinc	S.S.	C. S. + zinc	316SS
12	Fiting de scurgere	C. S. + zinc	S.S.	C. S. + zinc	316SS
13	Fiting de injecție scaun	C. S. + zinc	S.S.	C. S. + zinc	316SS
14	Fiting de injecție tijă	C. S. + zinc	S.S.	C. S. + zinc	316SS

Notă: 1. Alte materiale disponibile la cerere

2. Pentru tipul metal cu metal, material de etanșare scaun și bilă : TCC, bazat pe Ni, Stellite...etc)

3 . În vederea îmbunătățirii produsului, designul și materialele pot fi modificate fără notificări